

Լեոնային Ղարաբաղի իշխանությունները երկ հերքեցին պարպեցվածական կարգ մը լրատուամիջոցներու կողմէ տարածուած այն տեղեկութիւնները, թէ պարպեցվածական ուժեր Աղտամի մէջ իրագործած են ռազմական յարձակումներ և մէկ քիոմէթր յառաջացած են հայկական ուժերու հակոյակութեան տակ գտնուող շրջաններէն ներս: Այդ տեղեկութիւնները յայտնուած էին, թէ պարպեցվածական ուժեր գրաւած են Աղտամի Ետուֆճանի գիւղը, որ կը գտնուի հայկական ուժերու հակակշիռն տակ:

Լեոնային Ղարաբաղի բանակի ներկայացուցիչը «Տէ Ֆաթթօ» լրատու գործակալութեան հետ հանդիպումի մը ընթացքին հերքելով պարպեցվածական ապստեղեկատուութիւնը, ընդգծած է, թէ պարպեցվածական աղբիւրներ ցանկալին կը ներկայացնեն իրրէ իրականութիւն: Միեւնոյն յայտարարութիւնը եւ հերքումը կատարած էր նաեւ Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութիւնը:

ՆԱԽԱԳԱԸ ԼԱՇՈՒՏ ԱՅՍՕՐ՝ ՔԵՍՐՈՒԱՆԻ ՍԷՋ



Նախագահին բարի գալուստ մաղթող պաստառներ

Նախագահ Վոր. Էմիլ Լաիուտ այսօր Քեսրուանի մէջ Շապրուի ջրամբարի բացումը պիտի կատարէ: Այս առիթով պաշտօնական եւ ժողովրդային տօնակատարութիւններ պիտի կատարուին՝ նախագահ Լաիուտի գիւղերը այցելութեան ընթացքին: Արդէն իսկ Քեսրուանի ճամբաները վարդարուած են նախագահին յուսանկարներով, իբրանանեան դրօշակներով եւ բարի գալուստի պաստառներով:

Ջրամբարի բացումին ներկայ պիտի ըլլան ուժանիթի նախարար Մոհամէտ Ապտէլ Համիտ Պայտուն, Լիբանանի մէջ Ֆրանսայի դեսպան Ֆիլիպ Լը Քուրթիէ, Քեսրուանի քաղաքապետերու համախումբումի նախագահ Նուհատ Նաուֆալ եւ այլ պատասխանատու պաշտօնատարներ:

Նշենք, որ Քեսրուանի բնակչութիւնը 45 տարիներէ ի վեր կը սպասէ Շապրուի ծրագրի իրագործումին: Շապրուի ջրամբարը Քեսրուան նահանգին համար պիտի ապահովէ տարեկան 8 միլիոն խորանարդ մէթր ջուր, ինչ որ պիտի հարթէ նահանգին դիմագրաւած ջուրի տագնապին հարցը:

Նախագահ Լաիուտ պիտի այցելէ նաեւ Քֆար Ջրպիան շրջանը, ուր շրջանի քաղաքապետութեան որոշումով՝ «Ֆաթթա» ակումբէն Քֆար Ջրպիան երկարող պողոտան պիտի կոչուի նախագահ Լաիուտի անունով, յայտնեց շրջանի քաղաքապետ Ժան Աքիբի:

Ֆարաճի կեդրոնը Քասոյա, իսրայէլացի զինուորներ փոխարինեցին: Նախագահ Լաիուտի մտնելու պահին հակառակորդները արտաքին զինուորներու համալսարանի թայթումը մին, որուն թափախանքները զինուորական սպանուած են 4 զինուորականներ եւ արձանագրուած են բազմաթիւ վիրատուներ:

Նախագահ Լաիուտի մտնելու պահին հակառակորդները արտաքին զինուորներու համալսարանի թայթումը մին, որուն թափախանքները զինուորական սպանուած են 4 զինուորականներ եւ արձանագրուած են բազմաթիւ վիրատուներ:

Քանակը նաեւ ներխուժած է Այսր-յորդանացի երէթ այլ քաղաքներ: Նեղորոնի մէջ, 4 բնակարաններ քանդուած են. անոնք թաղեցարինցի զինուորներու հարձակումներու կը թափանցէին:

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

Միւս կողմէ, երկրամերիկացիներուն

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

Միւս կողմէ, երկրամերիկացիներուն

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

ԹՈՒՐԲԻԱ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՋՆՁԵՑ ՄԱՅԱՊԱՏԻԺԻ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 2 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թուրքիոյ խորհրդարանը Ուրբաթ օր մահապատիժը ջնջելու ի նպաստ քուէարկած է, ինչ որ կարելի էր քայլ մըն է դէպի Ե. Միութեան անդամակցութիւն անոր ձեռքբերուած համար: Խորհրդարանը 162ի դէմ 256 քուէներով որոշած է ջնջել մահապատիժը: Այդ քուէարկութիւնը՝ առաջինն էր խորհրդարանին մէջ քննարկուող շարք մը բարեկարգումներու:

Եւրոպական Միութեան անդամակցութեան ի նպաստ կողմնորոշուած ուժերը կ'ուզեն բարեկարգումներու ծրագիրը արագօրէն վաւերացնել տալ, Նոյեմբեր 3ի երեսփոխանական ընտրութեանց ընտրաբաշխին սկսելէ առաջ:

Անգարա կ'ուզէ, որ Ե. Միութիւնը մինչեւ տարեվերջ թուական մը ճշդէ Թուրքիոյ համար, որպէսզի անդամակցութեան բանակցութիւններուն սկսի: Միութիւնը կը պահանջէ, որ բարեկարգումները վաւերացուին եւ գործադրուին՝ նախքան թուականի մը ճշդումը:

Բարեկարգումներու ծրագրին վորակի կը կանգնին բոլոր կուսակցութիւնները, բացի՝ Ազգայական Գործի կուսակցութենէն, որ կարգ մը միջոցառումներուն կ'ընդդիմանայ:

Յամենայնդէպ, նոյնիսկ եթէ բարեկարգումներու ծրագիրը լիովին վաւերացուի, անհաւանական է, որ Ե. Միութիւնը թուական մը ճշդէ անդամակցութեան կապուած բանակցութեան սկսելու համար, երբ անկա ժողով գումարէ Գեղտեմբերին, Քոփէնհագենի մէջ, ուր պիտի որոշուի 2004ին կամ 2005ին գլխաւորաբար արեւելեան եւրոպական 10 երկիրներ ընդունի:

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵՒԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ՆԵՐԽՈՒԺԵՑ ԱՅՍՐՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՔԱՂԱՔՆԵՐ

Իսրայէլեան բանակը 100 հրասայլերով երէկ ներխուժեց Նաղլուս, Այսր-յորդանացի, իբրեւ հակազդեցութիւն Երուսաղէմի համալսարանի թայթումին: Բախումներուն ընթացքին սպանուած են 4 զինուորականներ եւ արձանագրուած են բազմաթիւ վիրատուներ:

Նաղլուսի կեդրոնը Քասոյա, իսրայէլացի զինուորներ փոխարինեցին: Նախագահ Լաիուտի մտնելու պահին հակառակորդները արտաքին զինուորներու համալսարանի թայթումը մին, որուն թափախանքները զինուորական սպանուած են 4 զինուորականներ եւ արձանագրուած են բազմաթիւ վիրատուներ:

Քանակը նաեւ ներխուժած է Այսր-յորդանացի երէթ այլ քաղաքներ: Նեղորոնի մէջ, 4 բնակարաններ քանդուած են. անոնք թաղեցարինցի զինուորներու հարձակումներու կը թափանցէին:

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

Միւս կողմէ, երկրամերիկացիներուն

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

Միւս կողմէ, երկրամերիկացիներուն

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

Միւս կողմէ, երկրամերիկացիներուն

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատ զարադարեց բնակարաններու քանդումը, որուն հետեւանքով բազմաթիւ մարդիկ անգրուն մնացին. ան այս քայլը մարդկութեան դէմ ոճի ճակատեց: «Միջազգային միջամբարութիւն կը թափանցէմ ՄԱԿէն: Եթէ անոնք ի վիճակի չեն գործ ուղարկելու, թարգման գէթ դէպեր ուղարկել շրջան», ըսաւ Արաֆատ Ռամալլայի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՉՈՐԱԿՑԻ ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՉԻ ՃԱՆՉՆԱՐ ԼՂՀԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆԸ

Եւրոպական Միութեան անդամ պետութիւններ երէկ յայտարարած են, թէ չեն ընդունիր Լեոնային Ղարաբաղի մէջ 11 Օգոստոսին կայանալիք նախագահական ընտրութիւններու իրականութիւնը: Պրիքսիլի մէջ երէկ ընդունուած յայտարարութեամբ մը Եւրոպական Միութիւնը տեղեկացուցած է, թէ կը պահանջէ Արաբիանի տարածքային ամբողջականութեան եւ չի ճանչնար Լեոնային Ղարաբաղի անկախութիւնը:

«Ապստեղեկութիւն» ռատիոկայանի համաձայն, քաղաքական շրջանակներ կը պնդուած են, որ Լեոնային Ղարաբաղի ընտրութիւնները կրնան ծիսական ազդեցութիւն ունենալ տագնապի խաղաղ լուծման համար:

«ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ»



Հրասայլերը՝ Նաղլուսի կեդրոնը



Պաղեստինցիներուն հետ իսրայէլեան «յատուկ» վարմունք...

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՀՈՍԱՆՔԻ ՀԱՐՅԸ ԿԸ ՔՆՆԱՐԿՈՒԻ ՆԱԽԱՐԱՐ ՊԱՅՏՈՒՆԻ ԿՈՂՄԷ

Ուժանիւթի նախարար Մոհամէտ Ապտէլ Համիտ Պալտուն երէկ իր հանդիպումներուն ընթացքին քննարկեց էլեկտրականութեան հոսանքի հարցերը՝ վասնական շրջաններու մէջ:

Պալտուն հեռաձայնային հաղորդակցութեամբ կապ պահեց Լիբանանի էլեկտրականութեան հաստատութեան ընդհանուր տնօրէն Քամալ Հայէքի հետ եւ քննարկեց էլեկտրականութեան վնասները նորոգելու աշխատանքներուն մանրամասնութիւնները:

Այս իմաստով, նշեալ հաստատութիւնը յայտնեց, որ վասնական խմբակներ արդէն իսկ սկսած են աշխատանքի՝ նորոգելու համար հոսանք արտադրող շարժակները: Նշենք, որ հիմնական պատճառը այս հարցին Լիբանանի չափազանց տաք կլիման է, որուն դիմադրելու համար քաղաքացիները կը գործածեն բազմաթիւ չափացուցիչ սարքեր եւ կը սպառեն «աւելորդ» հոսանք...

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Շաքէ Սրապեան եւ զաւակները՝ Տիգրան, Վիգէն եւ Մակի
- Տիկին Մարի Օճանեան՝ Մոզոն ընտանիք
- Յովհաննէս ընտանիք
- Մուրէն ընտանիք
- Տիկին Անժէլ եւ զուտորը
- Տէր եւ տիկին Մայք եւ Մարիանա Հայաճ - Ասմինեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Անդրանիկ եւ Օսաննա Աւետիսեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Սահակ եւ Սեդա Համարձումեան եւ զաւակները
- Տիկին Դիլիսի Համալեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Ճանիկ Գալստեան եւ զաւակները
- Եւ Համայն ազգականներ կը գլուխ իրենց ամուսնոյն, Տոր, Եղոր, Բեռայրին, Բենեկային եւ Հարազատին՝

ՍԱՐԳԻՍ ՊԵՏՐՈՍ ՍՐԱՊԵԱՆԻ (ԱՊՈՒ ՏԻԳՕ) (Ծնեալ՝ 1932ին)

Մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 1 Օգոստոս 2002, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Պէյրութի Ամերիկեան հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

- Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Երկուշաբթի, 5 Օգոստոս, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ Հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատան ընտանեկան դամբարանին մէջ:
- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահապը:
- Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Մար Միայել, «Փիլիպեան շէնք», Երեքշաբթի 6, Չորեքշաբթի 7 եւ Հինգշաբթի 8 Օգոստոսին:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Կարո Թաղէոսեան եւ զաւակները՝ Նուէր եւ Անի Թաղէոսեան
- Տէր եւ տիկին Յարութիւն Գարագաւորեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Ճորճիկ Պալեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Մելիք Գարագաւորեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Յակոբ Յակոբեան եւ զաւակները
- Տիկին Մարիթան Առաքելեան եւ զաւակները
- Տիկին Պերճուհի Յակոբեան եւ զաւակները
- Տէր եւ տիկին Գօգօ Հարմանտիքեան եւ զաւակները
- Եւ Համայն ազգականներ կը գլուխ իրենց մօր, մեծ մօր, քրոջ եւ Հարազատին՝

ԶԱՐՈՒՀԻ ԹԱԴԵՍԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ 3ԱՎՈՐԵԱՆ)

Մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 1 Օգոստոս 2002, երեկոյեան ժամը 8:00ին:

- Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուցեալ՝ Ուրբաթ, 2 Օգոստոս, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Նոր Սիւսի Ս. Մարգրիտ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ Հանգուցեալին մարմինը փոխադրուցեալ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատանը:
- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահապը:
- Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Քաղաքապետարանի բնակարաններ, Մերանոցի կից, Շաբաթ 3 եւ Կիրակի 4 Օգոստոսին:

ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆԵՐԸ ԿԸ ՉՕՐԱՆԱՆ՝ ԵՐԲ ԱԶԳԱՅԻՆ ՁԵՒՈՎ ԿԸ ՄՏԱԾԵՆ, ԿԸ ՏԿԱՐԱՆԱՆ՝ ԵՐԲ ՀԱՄԱՅՆՔԱՅԻՆ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ԳՈՐԾԵՆ

Կ'ԸՍԷ ՆԱԽԱԳԱՐ ՉՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՅՈՒՏ

Նախագահ Վոր. Էմիլ Լահուտ երէկ Պապատայի մէջ ընդունեց անցեալ շաբաթ կայացած գաղթականներու խորհրդածոյի մէջ պատուիրակներու ղեկավարները, զիստուրուրութեամբ երեսփոխան Մարուան Տարեւի:

Հանդիպումին ընթացքին, Տարեւ նախագահ Լահուտի պարզեց խորհրդածոյի մասնամասնութիւնները, ծանօթացուց մասնակիցները, որոնք ժամանած են աշխարհի հինգ ցամաք մասերէն: Տարեւ շեշտեց, որ խորհրդածոյի մասնակիցները շեշտած են Լիբանանի օժանդակելու իրենց կեցուածքը, ինչպէս նաեւ կոչ ուղղելու արտերկրի իբրանացիներուն, որպէսզի ներդրումներ կատարեն Լիբանանի մէջ եւ օժանդակեն, որ Լիբանանի տնտեսական վերելքը ապահովուի:

«Խորհրդածոյի մասնակցող 120 անձնաւորութիւններ, որոնք Ափրիկէի, Հիւսիսային եւ Հարաւային Ամերիկայի, Եւրոպայի եւ Օղջերկրի մէջ մէջ ներդրումներ կատարած են, մօտէն ուսումնասիրած են Լիբանանի մէջ ներդրումներ կատարելու առիթները», ըսաւ Տարեւ:

Տարեւ զրուատեց նաեւ նախագահ Լահուտի պատմական կեցուածքները, որոնք Լիբանանի փառքը կերտեցին արաբական երկիրներուն մէջ: Ան զրուատեց նաեւ բջիջային հեռաձայնի ապաւետականացման գործընթացին մասին Մարուան Տարեւի:

Նախագահ Լահուտ, իր կարգին, ողջունեց պատուիրակներուն, շեշտելով արտերկրի իբրանացիներուն կարեւոր դերը Լիբանանի բարգաւաճման գործընթացին մէջ:

Նախագահ Լահուտ ներկայներուն հետ քննարկեց շրջանային եւ միջազգային վերջին իրադարձութիւնները եւ ընդգծեց արտերկրի իբրանացիներուն Լիբանանի շուրջ համախմբուելու կարեւորութիւնը, յատկապէս սիոնական լուսիններէն ղէմ, որովհետեւ այդ լուսինն նպատակն է հարածել արտերկրի իբրանացիներուն կապաւորութիւնը Լիբանանին: Ան կոչ ուղղեց, որ արաբական լուսինի կազմակերպուի եւ կարենայ զօրանալ ու հակադրածել սիոնական լուսինը:

Նախագահ Լահուտ կարեւորութեամբ շեշտեց, որ իբրանացիները կը պօրանան, երբ ազգային ձեռք կը մտածեն եւ տկարանան, երբ ազգային ձեռք կը վկայեն այս իրականութեան:

Քաղաքական մարտնչներ, Լահուտ ընդունեց երեսփոխան Տիգրան Մամատը, որուն հետ քննարկեց ընդհանուր հարցեր եւ Տրնիթի շրջանի կարեւորները, ինչպէս նաեւ երեսփոխան Նապէմ Խուրի, որ նախագահ Լահուտի փոխանցեց Մեքսիքո կատարած իր այցելութեան մանրամասնութիւնները եւ քննարկեց Քետրուանի շրջանի կարեւորները:

Նախագահ Լահուտի այցելեց նաեւ բանակի գաղտնի սպասարկութեան տնօրէն Վոր. Ռեմոն Ապարը: Քննարկուեցան երկրին ապահովութեան ընդհանուր հարցերը:

Նախագահ Լահուտ ընկերային հարցերուն նախարար Սաստ Տիպար գործուղեց իր անունով ցաւակցութիւն յայտնելու ուսուցիչներուն սենտիմանային, ԵՄԻՆՆԵՍՕՐԻ ղէպքին զոհերուն համար:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● Գերագ Պոստոյեանի մահուան առիթով, տեղ եւ տիկին Տիգրան Միսաեան կը կատարեն հետեւեալ նուիրատուութիւնները. Ազգային Ծերանոցին՝ 100 \$, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ՝ 100 \$, ԼՕՍԻ «Մեղրի» մասնաձեւին՝ 100 \$:

● Նոյն առիթով, տեղ եւ տիկին մեծ Կարոյի Ծանկեան 100,000 Լ.Ո. Ազգային Ծերանոցին:

ԿԱՐՁՈՒ ԶԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Ամանոս, 2 սենեակ, հիւրանոց: Հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել 01 / 262245, 04 / 406452 քիւներուն:

● Պուրճ Համուտ, Կիլիկիա բաղ, Ա. յարկ՝ 3 սենեակ եւ 2րդ յարկ՝ 3 սենեակ: Դիմել՝ հեռ. 01-740668:

Չիրակ
Հարսանեկան Քարտեր
Օնի Հարսանեկան
Հարպոյեան Կեդրոն - Պ. Համուտ
Հեռ. : 01-253008

«ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.» ԿԱՅԱՆԻՆ ԴԷՍ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐՈՒ ՊԻՏԻ ԴԻՄՈՒԻ

Տեղեկատուութեան նախարար Ղազի Արիփի տեղեկատուութեան Ազգային Լրատու Գործակալութեան խորհուրդին եւ լրատուական լրատուական միջոցներու տարասխանատուներուն հետ երէկ ունեցաւ հանդիպում մը, որուն ընթացքին շեշտեց, որ տարակերտութիւնը «Էլ. Պի. Սի.» կայանի որդեգրած ձեւը՝ ներկայացնելու համար ԵՄԻՆՆԵՍՕՐԻ ոճային արարքի լուրը, օրինազանցութիւն է՝ օրէնքի խախտման Գրդ յօդուածին համաձայն եւ կը տարաձայն համայնքային լարուածութիւն:

Հանդիպումին ընթացքին Արիփի անդրադառնալով համայնքային լարուածութիւն սպեղծելու փորձերուն, հաւաստեց, որ ներողամտութիւն երբեք յիստի չըլլայ:

Արիփի նկատելի փոփոխութիւն, որ «Էլ. Պի. Սի.» կայանին ղէմ միջոցառումի մը յիստի դիմելի, սակայն հանդիպումին ներկայները դիմելի փոփոխութիւն, որ հաւանաբար դիմողութեան գիր մը յոյսի կայանին. այսուհանդերձ ամէն բան կարելի է, մինչեւ դատական արեւաններու դիմումներ կատարելու հաւանութիւնը, յայտնեցին անոնք:

Նախարար Արիփի ցաւ յայտնեց, որ մեծ սխալ մը գործուած է «Էլ. Պի. Սի.» կայանին կողմէ, ընդգծելով կայանին ներկայացուցած մեծ կարեւորութիւնը:

ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ ԿԻԼԻԿԻԱ

Սեօի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Զրիտոնեական Դատարարութեան Բաժանմունքի կազմակերպութեամբ, տեղի պիտի ունենայ չորսօրեայ շրջապտոյտ ղեպի Կիլիկիա, ԵՐԵՎԱՆԻ 3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԸ ՄԻՆՉԵՒ ՈՒՐԱԹ, 6 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2002:

Շրջապտոյտը կ'ընդգրկէ կիլիկեան կարգ մը քաղաքներ, ինչպէս՝ Ատանա, Կապադովկիա, Կեսարիա, Էփեսոս, Հաճըն, Սիս՝ որ եղած էր Կիլիկիոյ կաթողիկոսանիստ քաղաքը, եւ այլ շրջաններ:

Հետաքրքրուողները կրնան դիմել ՏԻԿԻՆ ՎԵՐԺԻՆ ՍԻՐԱՆՈՍԵԱՆԻ՝ հեռաձայնելով 01 - 894263, 03 - 602747 եւ ՏԻԿԻՆ ԵՕԾԵՆ ՊԱՐԱՍՍԱՐԵԱՆԻ՝ 01 - 266605 քիւներուն:

Արձանագրութեան վերջին պայմանագրով՝ 14 Օգոստոս 2002:

ԶՐԻՏՈՆԵԱԿԱՆ
ԴԱՏԱՐԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԷ

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ

ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

22 ՕԳՈՍՏՈՍԷՆ 5 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

Կազմակերպութեամբ՝

ՈՒՐՅԱՅԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՅԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

● ԱՆԿՐԿՆԵԼԻ ՅԱՅՏԱԳԻՐ
● Սակ մէկ անձի՝ 800 \$

Արձանագրութեան համար դիմել՝
ՏՈՒՆ. ՍԿՐՏԻՉ ԳԵՆՐԳԵԱՆԻ
Հեռ. 01-253627, 03-207153,
Fax: 01-261221:

Հ.Բ.Ը.Ս. - Հ.Ե.Ը.

«ԱՆԴՐԱՆԻԿ» ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ԱՆՊԱՍ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԵՐՈՒԹԻ ՄԷՋ
ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆԵ

Մարտիկահայ «ԳԵՂԱՄ»

Հայկ. Ժողովրդային Գործիքներու Համոյթը

Ուրբաթ 2 եւ Շաբաթ, 3 Օգոստոս 2002,
Հ.Բ.Ը.Ս.ի Տեմիրձեան կեդրոնի
հանդիսարանին մէջ:

Տոմարը. Հ.Ե.Ը.ի կեդրոնական գրասենեակ,
հեռ. 04-523043/4 եւ վարչական անդամներու մօտ:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԲՈԼՈՐ ԱՆԳԱՄԵՐՈՒՆ ԱՌՈՂՁՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄՏԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆԸ

SHOWER CABINE CENTER

Չեր լոգանքի վարագոյրները Bac a Douche et Bainoire փոխարինեցէ շարժական ալիմինիոն եւ փլասթիք կազմութեամբ, որոնք հիմնուած են բժշկականօրէն ընդունուած միջազգային չափանիշներու վրայ ապահովելով մորթային եւ այլ հիւանդութիւններու մանրէները:

Այլազան չափեր, մատչելի գին, տեղադրելը՝ ձրի, եւ երաշխաւորուած աշխատանք:

Դիմել՝ ԹԱԴԵՍ ԷԼՍԱՅԵԱՆ հաստ.
Սքտ Էլ Պաւլիքի, Բամիլ Ծամուն պողոտայ:
Հեռ. 03-392088 եւ 03-476018:

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝

Հ. Ս. Ը. Ս.Ի ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄՔԻՆ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, կէսօրուան ժամը 12:00ԷՆ սկսեալ,
Harika Crown ճաշարանին մէջ, Զրլէյաթ:

Հայկական Երգերու Փառատօն

ԵԼՈՑԻ ԿՈՒՆԵԱՆ՝

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՆԱՍՏԱՐԵԱՆ - ՍՈՒՆԿ ՓՄԳՈՒՐԵԱՆ - ՎԳԵՆ ՏՐԵՇԵՐԵԱՆ - ՀՐԱԶ ԿՍԾՍԿԵԱՆ - ՄԵՆՈՒԿ ՄԵՆՍԵԱՆ - ԿԱՐՈ ԿՍԾՍԿԵԱՆ - ՄԱՐՍԵՆ ԱՎՈՐՆԵԱՆ - ԳՕԳՈ ԿԵՕԵՐԵԱՆ:

ՄԱՍՆԱԿՈՒԹԵԱՆՔ՝
ՄԵԿՕ ԳՆԱՍՏԱՐԵԱՆԻ

Տեղի կ'ունենան ՈՐԲԱԹ 9 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002ին,
ԵՐԵՎԱՆԻ ՓՄՐԸ 800ԻՆ, 304 ՀԱՆԵՍ ԳՕՂՈՍԵԱՆ ՀԱՆԳՈՍՏԱՐԱՆԻ ՄԷՋ,
ԳՈՐԻՉ ՀՄԱՐՏ:

Սակ՝ 5000 Լ.Ո.

ՀԱՄԱՀ.Մ.Բ.Մ.ԱԿԱՆ Է. ԲԱՆԱԿՈՒՄ

ԵՌԱԳՈՅՆԸ ԵՒ Հ.Մ.Բ.Մ.Ի ՄԿԱՌԻՏՆԵՐԸ ԱՐԱԳԱԾԻ ԳԱԳԱԹԻՆ

Երեկ, 2 Օգոստոսին, Բիրականի մէջ բանակող սկաուտներուն համար երապի մը իրականացման օր էր:

550 բանակողներէն 305 սկաուտներ, որոնցմէ շատեր Արագած լեռը չեն տեսած, առիթը ունեցան ամրան կիսուն անոր սպիտակ եւ փիւրուն ձիւնը պզտիկ իրենց ոտքերուն տակ եւ հաստատ քայլերով ու գագաթը հասնելու վճռականութեամբ մագլցելու, բարձրանալու դէպի վեր:

Չորս յուլիչ եւ արկածախնդրական ժամերէ ետք, 305 Հ.Մ.Բ.Մ.ականներ հասան գագաթ: Անոնցմէ երկու ժամ առաջ լեռան գագաթը հասած էր Զաւախքի պատուիրակութեան պատասխանատուն եւ Եռագոյնը պետեղած էր հոն:

4 ժամուան մագլցումէն ետք, երբ սկաուտները հասան գագաթ, Եռագոյնին կողքին պետեղեցին Հ.Մ.Բ.Մ.ի եւ բանակումի դրօշը ու Հ.Մ.Բ.Մ.ի փնանշանի պրոնպէսը քանդակը:

Սփիւռքի պանակներ երկիրներէն հայրենիքի մէջ համախմբուած սկաուտներէն իրաքանչիւր պատուիրակութիւն իրեն հետ ունէր յուշատախտակ մը, զոր ամրացուց լեռան վրայ:

Մնացեալ սկաուտները աստղադիտարան այցելեցին եւ ծանօթացան կառոյցին:

Երեկոյեան, Հ.Յ.Դ. Բիրոյի գործավար Կիրո Մանուկեան սկաուտներուն ներկայացուց «Հայ Դատ» Արցախի եւ Զաւախք» թեմայով դասախօսութիւն մը:

Օրը վերջ գտաւ խարուկահանդեսով, որուն ընթացքին սկաուտները մտերմիկ պահեր անցուցին:

Երեկ գիշեր, պատկերասփիւռի «Հ/» կայանի «Կէս գիշերային ձայններ» լայնազիրէն ելոյթ ունեցան Հ.Մ.Բ.Մ.ական 18 արի-արեւոյններ, որոնք հանգամանօրէն անդրադարձան բանակումի աշխատանքներուն, սկաուտական ծրագիրին եւ ընդհանրապէս սկաուտական կեանքին, միշտ շէտեղով, որ հայրենիքի մէջ կատարուած այն բանակումը տարբեր է բոլորէն, յատկապէս զգացական իմաստով:

Հ. Բ. Բ. Մ. - Հ. Ե. Ը.

«ԳԵՂԱՄ»Ի ԵԼՈՅԹԸ՝ ՀԱՅՎԱԿԱՆ ՏՈՀՄԻԿ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՀՊԱՐՏԱԼԻՑ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ ՄԸ



Հարստութիւն առօրէի ձեռնարկ մըն էր Մարտի Հայկական Ուսմանց եւ Մշակոյթի Տարածման Կեդրոնի «Գեղամ» Հայկական ժողովրդային Գործիքներու Հանդիման Ելոյթը, որ տեղի ունեցաւ երեկ, 2 Օգոստոսի երեկոյեան ժամը 8:30ին, Հ. Բ. Բ. Մ.ի «Տեմիրձեան» կեդրոնի սրահին մէջ: Ձեռնարկը կազմակերպած էր Հ. Բ. Բ. Մ. - Հ. Ե. Ը. «Անդրանիկ» Մշակութային Մարմինը:

«Գեղամ»ի մատուցած հայկական տոհմիկ երաժշտութեան երեկոյն թեմ հանց Մարտիյէն եկած մօտաւորապէս երկու տասնեակ երաժիշտներ, որոնք հայկական նուագարաններով ներկայացուցին երկու մասէ բաղկացած ճոխ յայտագիր մը, որուն մէջ գերակշռող էին ժողովրդային երգերը: Ծառ լաւ պատրաստուած յայտագիրը կ'ընդգրկէր երգ, փոփոք, երաժշտութիւն, մենանուագներ, ինչպէս նաեւ՝ մենապար:

Ինչպէս Արմէն Իւնէշլեան իր բացման խօսքին մէջ շեշտեց, «Գեղամ»ի մատուցումը իրաւամբ «գեղարուեստական յայտագիր մը ԸՄԱԿԻ աւելի հայապահպանման դաս է»:

Նշենք, որ «Գեղամ» Ելոյթ պիտի ունենայ նաեւ այսօր, երեկոյեան ժամը 8:30ին, դարձեալ Հ. Բ. Բ. Մ.ի «Տեմիրձեան» կեդրոնին մէջ:

Հ. Յ. Դ. ԼԵՄ

ԱՐՇԱԽԻՐ ՇԻՐԱԿԵԱՆԻ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԶԵՌՆԱՐԿ

Երեկ երեկոյեան ժամը 8:30ին, «Յակոբ Տէր Մելքոնեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի «Արշախի Շիրակեան» մասնաճիւղի կազմակերպած ձեռնարկը՝ նուիրուած Արշախի Շիրակեանի:

Ձեռնարկին բացման խօսքը կատարեց Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի «Արշախի Շիրակեան» մասնաճիւղէն ընկ. Սաօ Էսթրձեան, որ ըսաւ, թէ Շիրակեանի եւ իր ընկերներուն արդար պահանջատիրութիւնը շարունակուող Միջին Արեւելի մէջ տարբեր միջոցներով եւ այս պահանջատիրութեան իրեն արդիւնք՝ այսօր միջազգային ընտանիքի մէջ մասը արդէն ձանձուցած է Հայկական Յեղափոխութիւնը եւ Թուրքիոյ Եւրոպական Միութեան անդամակցութեան նախապայման դրուած է Հայկական Յեղափոխութեան ձանձույթը:

Անդրադառնալով 1991ի Հայաստանի անկախութեան, 1994ի Արցախի պատերազմին եւ ներկայիս Զաւախքի մէջ ազգայնական զգացումներու վերելքին, ընկ. Էսթրձեան ըսաւ, որ այս նուաճումներու ընդմէջէն հայ ժողովուրդը հաստատեց, թէ ինք չէ մոռցած ու պիտի չմոռնայ «այդքան չարիքը»:

Բացման խօսքէն ետք տեղի ունեցաւ Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի «Արշախի Շիրակեան» մասնաճիւղին կողմէ պատրաստուած «Վրիժառու բազմակուր» Արշախի Շիրակեան» խորագիրով կենսագրական վիտեո-երիպին ցուցադրութիւնը: Օրուան բանախօսն էր ընկ. Եսայի Հաւաթեան, որ դիտել տուաւ, թէ մարդոց կեանքը կ'արժէ տրուել իրենց իրագործումներով: «Այսօր կը գտնուինք այնպիսի մարդու մը յիշատակին դիմաց, որուն կեանքը լեցուն է քանի մը կեանք լեցնող սխրագործութիւններով», ըսաւ ան:

Այս ընկ. Հաւաթեան խօսեցաւ Արշախի Շիրակեան կեանքի որոշ երեւոյթներուն մասին: Ան շեշտեց Ա. Շիրակեանի հայաշունչ ընտանիքի մէջ մեծցած ըլլալու յատկութիւնը, դիտել տալով որ միայն հայ ընտանիքի մէջ է, որ հայը հայ կը մնայ: Ան կարեւորութեամբ նշեց նաեւ, որ Արշախի Շիրակեանի մայրը ինքնին քաջալերած էր իր պաւսկը եւ օգնած՝ անոր եւ ընկերներուն:

Ընկ. Հաւաթեան դիտել տուաւ, որ Շիրակեանի կեանքին մէկ այլ հետաքրքրական երեւոյթը այն էր, որ առանց ակնհայտ ըլլալու Յեղափոխութեան, անոր հոգիին մէջ ծնած էր հայ ժողովուրդին վրէժը յուժելու զգացումը: Բանախօսը անդրադարձաւ այն իրականութեան, որ Արշախի Շիրակեանի ինք ներկայացած էր Պոլսոյ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան մարմինին եւ պահանջած, որ իրեն տրուի դաւաճան Վահէ Իսախը



ԸՆԿ. ԵՍԱՅԻ ՀԱՎԱԹԵԱՆ՝ ԽՕՍՔԻ ՎԱԾՈՂ (ԼՈՍԱՆԳԵՐ՝ ՄԹԻՏԻՕ ԱՇԼԱԿԻ)

ահաբեկելու պարտականութիւնը: «Սիւսիկ նախաձեռնող ոգի ունեցող, ուրիշներուն չսպասող դաշնակցական իսկական վրիժառու տիպար մը», ըսաւ բանախօսը:

«Արշախի Շիրակեան մնաց Զաւախքեանի ոգիով ապրող այն իսկական համեստ դաշնակցականը, որ երբէք չցուցադրեց իր գործը», ըսաւ ընկ. Հաւաթեան: Ան Ա. Շիրակեանը նկարագրեց իրեն «ցուցամոլութեան հեռու, գաղտնապահ, ստուացիտ, վճռակամ, քաջ, հնարամիտ, համեստ, ազգային բոլոր հարցերու ընթացքին փոքր-կող սիրտ ունեցող դաշնակցական ընկեր մը»:

Այս բանախօսը բարդատական մը ըրաւ նախապէս իր նշած երեւոյթներուն եւ լիբանանահայոց այսօրուան կեանքին միջեւ: «Մեր ընտանիքները այսօր որքանո՞վ հայաշունչ են: Մեր մայրերը այսօր որքանո՞վ կը քաջալերեն իրենց պաւսկները, որ պէնքեր փոխադրեն Պոլսոյ ամէնէն վտանգաւոր թաղամասերուն մէջ: Ո՞րքանով մեր լեզուի հայերէն է», հարց տուաւ ընկ. Հաւաթեան: Ան ըսաւ, թէ ազգին համար պայքարող Արշախի Շիրակեանի կողմէ գաղութը ահապահապան լինի վիճակի մէջ է:

«Դուք այսօր հոս ներկայ էք, որպէսզի փաստէք, թէ ազգային կրթութիւնը, ակումբն ու եկեղեցին են պատճառը, որ դուք եկած էք արժանաւոր հայրերի մը յիշատակը վարձարձակելու»:

Ընկ. Հաւաթեան խօսքը եզրափակեց ըսելով, որ Շիրակեան այսօրուան հայութեան կը թելադրէ իր ընտանիքները հայաշունչ պահել, իսկական հայրորդներու նկարագիրը կենդանի պահել, ոչ ըսել ցուցամոլութեան, անարբերութեան, ապազգային երեւոյթներու եւ այլ՝ ըսել համեստութեան, գաղտնապահութեան, վճռակամութեան, քաջութեան, արթնամտութեան եւ նախաձեռնութեան ոգիին:

Բացման խօսքէն ետք տեղի ունեցաւ Արշախի Շիրակեանի կողմէ Մայիտ Հայիմ Փաշալի ահաբեկչութիւնը նկարագրող կենդանի պատկեր մը, որուն ընկերակցեցաւ Սիւսիյի «Ահաբեկիչներ» բանաստեղծութեան ամուսնը:

Այս բանախօսը Հրայր Կապուսեան, որ լեզուափոխական երգերով ճոխ մթնոլորտ ստեղծեց:

Table with 2 columns: ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ, ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ. Content: Այսօր կէսօրէ առաջ ժամը 11:00ին կրնաք լսել մեր հարցազրոյցը Մարտիի «Գեղամ» ժողովրդային գործիքներու համալրի պատասխանատուներէն:

Table with 2 columns: ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ, ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ. Content: Այսօր, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին, կրնաք լսել մեր հարցազրոյցը՝ Հայ Աւետարանական Համայնքի «Արմիս» եւ «Նոր Երգ» խումբերու գեղարուեստական ղեկավար եւ խմբավար

Table with 2 columns: ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ, ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ. Content: Այսօր, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին, կրնաք լսել մեր հարցազրոյցը՝ Հայ Աւետարանական Համայնքի «Արմիս» եւ «Նոր Երգ» խումբերու գեղարուեստական ղեկավար եւ խմբավար

Ի՞ՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

2 Օգոստոսին տեղական թերթերը իրենց առաջին էջով լուսարձակի տակ առած են երկարատեւ եւ սուր տարակարծութիւններէ եւ անհամաձայնութիւններէ ետք բջիջային հարցին բարոյ լուծման, բանակի օրուան նուիրուած տօնակատարութիւններուն, կրթութեան նախարարութեան պատկանող սեփական վարժարաններու ուսուցիչներու հատուցումներու սնտուկի գրասենեակին մէջ պատահած ողբերգութեան վերջին իրադարձութիւններուն եւ պաղեստինեան հարցին առնչուող անցուղարձերը:

«Նահաբ» օրաթերթը գրած է, «Բջիջային հարցով տագնապը պիտի պայթէր, բայց վերջին րոպէին համաձայնութիւն գոյացաւ, Լահուտ յաջողեցաւ բջիջային մարզը վերադարձել պետութեան, իսկ Հարիրի յաջողեցաւ արգիլել մարզին պետականացումը»:

«Տիար» նշած է, թէ բջիջային թղթածրարը, երկար պայքարէ ետք, փակուեցաւ ի շահ պետութեան:

Իսմաիլ Ֆարես նախարարաց խորհուրդի նիստին ընթացքին պաշտպանեց մամլոյ պատուօրինակները, իսկ նախարար Ֆրէմ պահանջեց օրը չապակաւոր մարզը ներածել, գրած է թերթը:

«Պայրաք»ի համաձայն, նախարարաց խորհուրդը որդեգրեց նախագահ Լահուտի կեցուածքը՝ բջիջային հեռաձայնի մարզը վերադարձնելով պետութեան. նախագահը եւ վարչապետը գոհ են որդեգրուած որոշումներէն, իսկ Նեպիի Պրրի քառորդ ժամուան մէջ յաջողեցաւ փրկել կացութիւնը:

Ըստ «Մուսթաքպալ»ի, բջիջային հարցով որդեգրուած որոշումով սեփականաշնորհման ընթացքը յաջողեց պետականացման գաղափարին: Կրթութեան նախարարութեան պատկանող սեփական վարժարաններու ուսուցիչներու հատուցումներու սնտուկի գրասենեակին մէջ պատահած ողբերգութեան մասին «Անուաբ» նշած է, «Պէրլուի ջարդ»ին թղթածրարը արդարադատութեան խորհուրդին փոխանցուեցաւ. պիտի թաղուի լազի եւ ջրայնութեան մթնոլորտի մէջ. ոճրագործը կը պնդէ, թէ ծրագրած էր ոճիրին եւ այսօր պիտի ներկայացնէ պատահածը:

«Մաֆիր» գրած է, «Մեծ եւ շատ հարցումներ» կառավարական կեդրոններուն եւ հաստատութիւններուն մէջ աշխատող պաշտօնեաներուն միջեւ. ոճիրը ուղղակի հետքեր չձգեց, իսկ ի՞նչ պիտի ըլլան լուծումները»:

Ըստ «Պայրաք»ի, նախագահ Լահուտի առաջարկին վրայ, ԵՈՒՆԵՍԿՕ-ի ոճիրին թղթածրարը փոխանցուեցաւ արդարադատութեան նախարարութեան:

«Մուսթաքպալ» նշած է, թէ նախարարաց խորհուրդը մերժեց ԵՈՒՆԵՍԿՕ-ի ոճիրին համայնքային գոյնաւորում տալու փորձերը:

Թերթերը մանրամասնօրէն անդրադարձած են բանակի օրուան առիթով տեղի ունեցած հանդիսութեան եւ տողանցքին երկրին երեք իշխանապետներուն ներկայութեանը:

Ըստ թերթին, բանակի օրուան առիթով իր արտասանած ճառին մէջ նախագահ Լահուտ յայտարարեց, «Երկիրը կը փրկուի թէ՛ համայնքներու պետութեան փոխարին օրէնքի եւ հաստատութիւններու պետութիւնը կը կերտենք»:

«Տիար» գրած է, թէ նախագահը իր խօսքին մէջ հարց տուած է, թէ արդեօք կարելի՞ է ճամբան շարունակել:

Advertisement for 'ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ' (Lottery) with details about prizes and ticket prices.

Advertisement for 'ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ' (Charity) with a list of 9 items to be donated.

Large advertisement for 'IGOL MOTOR OIL' featuring a fuel card and promotional text.

ՀԻՒԱՆԴ ԵՐԵՒԱԿԱՅՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔ

Փուլին-Պուշ Հանդիպման արդիւնքում Ռուսաստանի եւ Միացեալ Նահանգներին միջեւ ձեռք բերուած ռազմավարական բնոյթի պայմանաւորուածութիւնները ներկայումս սկսել են նկատելի ազդեցութիւն գործել նաեւ անդրկովկասեան շրջանի քաղաքական կլիմայի վրայ: Այդ փաստի հերթական վկայութիւնն է անարեւելեան ղեկավար Ռուս-ամերիկեան համատեղ աշխատանքային խմբի վերջին նիստը, որը տեղի ունեցաւ Յուլիսի 26ին՝ Միացեալ Նահանգներին Աննափոլիս քաղաքում:

Ռուս-ամերիկեան փոխգործակցութեան խորացման փաստը վերջին ամիսներին ընթացում մեր շրջանում արդէն տուել է իր առաջին պտուղները: Յիշենք, թէ ինչպիսի կացութիւն էր ստեղծուած Ջաւախքի շուրջ ընթացիկ տարուան առաջին 3-4 ամիսներին: Թուում էր, թէ այդ հայարնակ երկրամասի ներքին ապակայունացումը եւ անգամ թրջական միջամտութիւնը ամիսներին հարց է: Այդ կապակցութեամբ ռուսական լաւատեղեակ շրջանակներին կողմից ասպարէզ նետուող լուրերը ամենեւին էլ պատահական կամ սադրիչ հարցադրութիւններ չէին: Բայց բաւական էր, որ ռուս-ամերիկեան յարաբերութիւններում արձանագրուէր լուրջ, որակական բնոյթի տեղաշարժ, որ անմիջապէս չափաւորուէր նաեւ անդրկովկասեան շրջանի այդ հատուածի հանդէպ Թուրքիայի արժեքները:

Նոյնը վերաբերում է Վրաստանում ամերիկեան ռազմական ներկայութեան փաստին, որն այդքան մեծ աղմուկի առիթ դարձաւ: Իրան արդիւնքն է վերջույն եղաւ այն, որ օրերու Աննափոլիսում կայացած ռուս-ամերիկեան աշխատանքային խմբի նիստի ընթացքում Միացեալ Նահանգները կրկին հաւաստեցին, որ մտադրութիւն չունեն մշտական ռազմական ներկայութիւն կեդրոնական Ասիայում ու Անդրկովկասում, հանգամանք, որը վկայում է նախկին խորհրդային Միութեան հարաւային սահմանների երկայնքով Ռուսաստանի «անվտանգութեան գոտի» տրամագրելու Միացեալ Նահանգների ցանկութեան մասին:

Միացեալ Նահանգները փորձում են իրենց ուսերից դնել անվտանգութեան բնագաւառում իրենց լուծումը պահանջող հարցերի մի ամբողջ խմբաքանակ, որոնք շատ աւելի դիւրին է կարգաւորել Ռուսաստանի հետ համատեղ, քան ի հեճուկս նրան: Դրանք վերաբերում են շրջանային հակամարտութիւնների կարգաւորման, ահաբեկչութեան ու թմրեցուցիչի առեւտրի ղեկավարի, ինչպէս նաեւ Արեւմուտք-Արեւելք հարցադրութեան համակարգի գործարկման խնդիրներին:

Այդ առումով մեզ համար սկզբունքային նշանակութիւն ունեն դարձրած են հակամարտութեան կարգաւորման հարցում ռուս-ամերիկեան փոխգործակցութեան հեռանկարները՝ հաշուի առնելով Միսնաքի խմբի համանախագահների օրերու Վիեննայում կայացած հանդիպման փաստը եւ Փրախայի արուարձան Շիբիրիում սկսուած Հայաստանի ու Ազրայէյ-ճանի նախագահների անձնական ներկայացուցիչներ թափուլ Մարտիանի եւ Արազ Ազիմովի միջեւ բանակցութիւնները: Այդ կապակցութեամբ օրում կախուած է մնում ընդամէնը մէկ, բայց մեզ համար թերեւս ճակատագրական հարց. ներկայումս կամ մօտ ապագայում ի վիճակի՞ են արդեօք կողմերը հասնել փոխգործակցութեան այն մակարդակին, որը հնարուող կը դարձնի Անդրկովկասում համատեղ ռուս-ամերիկեան գործողութեան իրականացումը՝ խաղաղութեան պարտադրումը Հայաստանին, Ղարաբաղին ու Ազրայէյ-ճանին:

Այդ սեմարիտի հաւանականութեան մասին մեզանում խօսում են հիմնականում նախկին իշխանութիւններին ներկայացնող գործիչները:

Սակայն ժամանակից շուտ բացուած նրանց ախորժակները անկասկած իրենց համիմաստ բաւարարումը չեն ստանալու: Եւ ահա թէ ինչու. Միացեալ Նահանգները իրենց ձեռքերն ազատելով Անդրկովկասում եւ Միջին Ասիայում Ռուսաստանին դիմակայելու բարդ խնդրից, շուտով միարժուեցու են Միջին Արեւելքում կարգ ու կանոն հաստատելու գործի մէջ:

ԳԵՈՐԳ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

«Հայոց Աշխարհ»

ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՐԱՀԻ ԲԱՅՈՒՄԸ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒ ՎՃՈՒԱԿԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Հայաստանի Ազգային պատկերասրահի նոր նշանակուած տնօրէն գեղանկարիչ Փարաւոն Միրզոյեանի համաձայն, ե՛ւ Հայաստանի մշակույթի նախարարութիւնը, ե՛ւ Լինսի հիմնադրամը ներկայիս կը հետապնդեն այս մշակութային օճախին վերանորոգումը:

Փ. Միրզոյեանի գեղարարացաւ ըսելու, թէ պատկերասրահը ե՛րբ պիտի վերաբացուի, բայց նաեւ հաւաստեց, որ ամէն միջոցի պիտի դիմուի, որ վերաբացուելէ ետք ան չլլայ պարզապէս ցուցահանդէսի սրահ, այլ դառնայ մշակութային օճախ, դպրոց, ուր մարդիկ բան մը կը սորվին:

«ԱԶԳԱ»Ի ՄԵՋ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգակ»-ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժնում հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազ օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵԻ ԵՐԵՒԱՅԻՆ ԺԱՄԱՐ 5:00:

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄԻՋԻՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻՆ ՎՐԱՅ

Ըստ Հայաստանի առեւտրի եւ տնտեսական զարգացման փոխնախարար Արա Պետրոսեանի, վերջին տարիներին Ռուսիոյ եւ Հայաստանի միջեւ ապրանքի շրջանառութեան մարզերում մէջ կ'արձանագրուէի տարեկան 10 - 12 առ հարիւրի ան:

Մամուլի ասուլիսի մը

ընթացքին Ա. Պետրոսեան նաեւ նշեց, որ այդ աճին կը նպաստէ երկու երկիրներու միջեւ արտաքին առեւտրի մարզի լրիւ ամբողջացած իրաւապայմանադրային դաշտը:

Ա. Պետրոսեան տեղեկացուց, որ այս տարեկան առաջին կիսամեակին Հայաստանէն Ռուսիա արտադրութեան արտահանման եւ այդ երկրէն ներածման ծաւալները կազմած են համապատասխանաբար 27 միլիոն եւ 79 միլիոն տոլար: Ըստ անոր, Ռուսիոյ հետ Հայաստանի առեւտրի շրջանառութեան բացասական հաշուեկշիռը կը կրճատուի:

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄԻՋԻՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻՆ ՎՐԱՅ

ՄԱԿԻ զարգացման ծրագիրին կողմէ հրապարակուած 2002 թուականի Մարդկային զարգացման զեկոյցին համաձայն, Հայաստան կը շարունակէ մնալ մարդկային զարգացման միջին մակարդակ ունեցող երկիրներու շարքին եւ կը բարձրէ 76րդ դիրքը 173 երկիրներու շարքին՝ բարձրացնելով իր դիրքը մէկ կէտով:

Ընդհանուր դասաւորման մէջ Հայաստան իր դիրքով կը գտնուի Լիբանանին եւ առաջ է Ֆիլիպիններէն:

ՍԵՒԱՆԻ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԲԱՐՁՐԱՆԱԿ

Ըստ Հայաստանի բնապահպանութեան նախարարութեան, 16 Յուլիսի դրութեամբ Սեւանայ լիճին մակարդակը կազմած է 1897,01 մետր, այսինքն՝ 28 սանթիմետր աւելի քան անցեալ տարուան նոյն ժամանակաշրջանի ցուցանիշը: Ընդհանուր առմամբ այս տարի լիճէն օգտագործուած է 13,058 միլիոն խորանարդ մետր ջուր, իսկ անցեալ տարեկան նոյն ժամանակաշրջանին՝ 76,565 միլիոն խորանարդ մետր:

Սեւանայ լիճէն առնուած ջուրի խնայողութեան բարձրացման նպատակով Հայաստանի բնապահպանութեան նախարարութիւնը կը նախատեսէ յառաջիկային քննարկել ջրանցքներու եւ թնակայ տարածքներու մակերեսային ճշգրտման եւ ոռոգման ջուրի արդիւնաւէտ օգտագործման նկատմամբ վերահսկողութեան գործընթացին հարցը:

ԶԱԽԱՔԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԶԱՅՆԱՍՓԻՒՈՒՐ

Ախալքալաքի մէջ սկսաւ գործել Ջաւախքի երիտասարդական մարզամշակութային միութեան ձայնասփիւռը՝ 105,8 մեկահերց ալիքի վրայ: Անոր հարողումները կը լսեն Ախալքալաքի եւ շրջակայ գիւղերուն բնակիչները: Աշխատանք կը տարուի անհրաժեշտ սարքերի ապահովելու եւ կայանին հարողումները լսելի դարձնելու ամբողջ Ջաւախքին մէջ: Ներկայիս սփռուած յայտագրները գլխաւորաբար կը վերաբերին երիտասարդութեան եւ անոնց հարցերուն:

փինէն, սակայն 1990 թ. ցուցանիշներուն հետ համեմատելով՝ անոր դիրքը նահանջ արձանագրած է 10 կէտով:

Հազարամեակի զարգացման նպատակներու իրականացման առումով Հայաստան աւելի մեծ

նուաճումներ ունի համեմատելով տարրական կրթութիւն ապահովելու առումով, մինչդեռ մանկական մասնագիտութիւններու ցուցանիշները շատ բարձր են միջազգայնօրէն ընդունուած մակարդակէն:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՈՉ ԵՒՄ Է

Երկուշաբթի, 29 Յուլիսին, իր մահկանացուն կնքեց իրանահայ գեղանկարիչ, ծովագետ Եւսէպի Իրանապետի ծննդավայր Սիմասեան Թեմրազի իր բնակարանին մէջ:

Յ. Միմասեան ծնած է Ռաշտ, 1910ին: Մասնակցած է Թեմրազի մէջ տեղի ունեցած բազմաթիւ ցուցահանդէսներու: 1958ին ան մասնակցած է Վեներիկի միջազգային ցուցահանդէսին եւ 1964ին Թեմրազի մէջ կազմակերպուած Ծէյքսփիլի ծննդեան 400ամեակին նուիրուած ցուցահանդէսին:

Յ. Միմասեան տուած է բազմաթիւ անհատական ցուցահանդէսներ Իրանի, Միջին Արեւելքի երկիրներու եւ Միացեալ Նահանգներու մէջ: Ան եղած է կրթական եւ բաւարակ կնքող, «Այթ»-ի երկար տարիներու աշխատակից եւ իրանահայ Գրողներու Միութեան անգամ:

ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԼԱՐԱՆԱԳԵՐ

ՄԱՔՍԱՅԻՆ ԱՐՏՕՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՐԳ ՄԸ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Միացեալ Նահանգներու ներկայացուցիչներու Տունը վերջերս համաձայնութիւն տուած է առեւտրի մասին օրինագիծի մը, որ մաքսային արտոնութիւններ կը նախատեսէ նաեւ հայկական որոշ ապրանքատեսակներու համար:

Այս օրինագիծով Միացեալ Նահանգներ առանց մեքսատուրքի մուտքի կարելիութիւն կու տան 140 երկիրներու ապրանքի 4250 տեսակներու, որոնց շարքին՝ հայկական ոսկեայ իրերու եւ զարդերու համար:

ՀԱՄԵԼՆԱԿԱՅԵՐՈՒ ԹԱՆԳԱՐԱՆ՝ ՍՈՉԻՒ ՄԵՋ

Սոչի քաղաքին մօտ գտնուող աւանի մը մէջ վերանորոգուած է հին ջրաղաց մը: Սոչիի մշակույթի վարչութեան պատասխանատու Նաթալիա Նիքիթինայի համաձայն, այդ ջրաղացին մէջ եզրկատարներն ալիւր կ'աղացուէր, բայց ետքը բնակիչները լքած էին զայն, որովհետեւ անոր կարծր ալիւր չէր զգացուեր: Այս լեռնային շրջանին մէջ ներկայիս համընդհանրապէս կենցաղի թանգարան մը ստեղծուած է: Համընդհանրապէս 19րդ դարու կէսերէն Արեւմտեան Հայաստանի Համընդհանրապէս գաղթած էին Ռուսիոյ սեւեռովեան շրջանները: Վերոյիշեալ թանգարանը հետաքրքրութիւն յարուցած է շրջանի բնակիչներուն եւ զբօսաշրջիկներուն մօտ:

ՆՈՐ ԵՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՆ

ՀԱՅԵՐԷՆ - ՌՈՒՍԵՐԷՆ ՀԱՐՅԱՐԱՆ՝ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ռուսական Քալուկայի «Մահանէ» հրատարակչատունը վերջերս մանուկներու համար լոյս ընծայած է «Ճանաչել իմ ստուրբիւնը» հայերէն - ռուսերէն հարցարանը: Գիրքին մէջ հայերէն եւ ռուսերէն բազմաթիւ հարցումներ կան՝ Հին եւ Նոր Կտակարաններէն առնուած: Հարցարանին մէջ կան այնպիսի բաժիններ, ինչպիսիք են՝ «Մարդը եւ կրօնը», «Քրիստոնէութիւնը - հայ եկեղեցի», «Եկեղեցական սօցներ» եւ այլն:

Գիրքին ներածականը գրած է Նոր Նախիջեանի եւ Ռուսիոյ հայոց թեմի առաջնորդ Եղբար Եպ. Ներսիսեան:

«ՏԱՐԱԾՔՆԵՐԻ ՓՈԽԱՆԱԿՄԱՆ ՀԱՐՅԸ ՉԻ ԿԱՐԵԼԻ ԲԱՅԱՅԱՅՏԵԼ ԺԱՄԱՆԱԿԻՑ ՇՈՒՏ»

ԵԱՅԱՐ ԱԼԻԵՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼ Է ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԱՌԱՋԱՏԱՐ ԼՐԱՏՈՒԱՍԻՋՈՑՆԵՐԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԻՆ

Յուլիսի 17ին Պաքուում, պատասխանելով Եւրոխորհրդի բարձրաստիճան մի պաշտօնեայի հարցին, թէ Ազրայէյ-ճանը չի՞ համաձայնի Մեղրին Լաչինով փոխանակման տարբերակին, Հայտարար Ալիեւն ասել էր. «Հայաստանը կարող է բարձրացնել այդ խնդրը, եթէ ցանկանում է փոխանակել Մեղրու շրջանը: Երբ այդ առաջարկը կ'արուի, այդքան էլ կը քննարկենք»:

Յուլիսի 22ին, Ազրայէյ-ճանի առաջատար լրատուամիջոցների ղեկավարների հետ հանդիպման ընթացքում, տարածքների փոխանակման տարբերակի առիթով հարցին Հ. Ալիեւն տուել է հետեւեալ պատասխանը. «Միջպետական բանակցութիւններում լինում են տարբեր առաջարկութիւններ, եւ կարելի է քննութեան առնել դրանցից իւրաքանչիւրը: Եթէ այդ առաջարկութեանն արձագանք է հակառակ կողմը, ապա մենք էլ համապատասխան արձագանք կը տանք: Այդ պատճառով տուեալ հարցը չի կարելի բացայայտել ժամանակից շուտ»:

Յիշենք, որ Յուլիսի 14ին Պաքուում ընդունելով ԵԱՀԿի Մինսքի խմբի Ֆրանսայի նոր նշանակուած համանախագահ Հիւկ Փեննէին, Ալիեւն հրապարակաւ յայտարարել էր, թէ փարիզեան սկզբունքների գաղափարներից մէկն էլ «Ազրայէյ-ճանը Հայաստանի Մեղրու շրջանի տարածքով նախիջեանին կապող եւ Հայաստանի Ազրայէյ-ճանի Լաչինի շրջանով Լեռնային Ղարաբաղին կապող փոխադրամիջանցքների բացումն էր, կողմերը Փարիզում քննարկել են Մեղրու միջանցքի նկատմամբ Ազրայէյ-ճանին եւ Լաչինի միջանցքի նկատմամբ Հայաստանի իրաւունքներ տալու հարցը», «Փարիզում յատուկ ուշադրութեան առարկայ են եղել երկու միջանցքներին էլ միեւնոյն կարգավիճակ տալու հարցերը, սակայն հայկական կողմը հետապնդում խախտեց այդ պայմանաւորուածութիւնը, ինչը բանակցութիւնների ձախողման յանգեցրեց 2001 թ. Ապրիլին ամերիկեան Քի Ուէսթ քաղաքում»:

Ալիեւն Յուլիսի 17ի յայտարարութիւնը տրամադրածօրէն հակառակ է Յուլիսի 14ի «բացայայտումներին»: Եթէ Հիւկ Փեննէի հետ հանդիպման ժամանակ Ալիեւն պնդում էր, թէ Փարիզում յատուկ քննարկուել է Մեղրին Լաչինով փոխանակելու տարբերակը, ապա Եւրոխորհրդի ներկայացուցչի հետ հանդիպման ընթացքում, փաստօրէն, պնդում է հակառակը՝ «Թրք այդ առաջարկը կ'արուի, այդքան էլ կը քննարկենք»: Այսինքն, ըստ Ալիեւի, Փարիզում նման առաջարկ չի էլ արուել:

Հակուած չենք կարծելու, թէ իբր Փարիզում, Քի Ուէսթում կամ Քոչարեան - Ալիեւ այլ բանակցութիւններում կամ հարցում Մեղրիով փոխանակելու Հայաստանի ազգային շահերին հակադրող տարբերակը, որպէս զարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման տարբերից մէկը, չի քննարկուել: Միւս կողմից, տարածքների փոխանակման տարբերակը, կրճուած ենք, եղել եւ մնալու է օրակարգում որպէս Երեւանի վրայ ճնշում գործադրելու միջոց, ժամանակ առ ժամանակ դրուելու է շրջանառութեան մէջ:

Հայաստանի քաղաքական շրջանակներում տիրող կարծիքը, թէ այսպէս կոչուած «Մեղրու հարցը» ծնուել է 1998 թուականի իշխանափոխութիւնից յետոյ՝ Քոչարեանի իշխանութեան ժամանակ, հակասում է պատմութեանը: Օրինակ, Թուրքիան, որի շահերից է բխում Մեղրին ազրայէյ-ճանական դարձնելու տարբերակը, ե՛ւ մինչխորհրդային, ե՛ւ խորհրդային ժամանակներում ձգտել է նախիջեանով ցամաքային ճանապարհով կապուել Ազրայէյ-ճանին, իսկ տակաւին 1992 թուականի այն ժամանակ Թուրքիայի ընդդիմադիր կուսակցութեան ղեկավար Պիւլէյնի ճեւեղները ներկայացրել է Լեռնային Ղարաբաղի կարգաւորման իր ծրագիրը, ըստ որի՝ 1. Ազրայէյ-ճանին է մնում Լեռնային Ղարաբաղի մեծ մասը, 2. Լեռնային Ղարաբաղի հայերով խիտ բնակեցուած մասը տրուում է Հայաստանին, 3. Հայաստանին է տրուում նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի եւ Հայաստանի միջեւ 45 քիլոմետրանոց միջանցք Լաչինով եւ Քելբասարով, 4. փոխարէնը Հայաստանը Ազրայէյ-ճանին է յանձնում Ջանգեղուքը:

Ազրայէյ-ճանի առաջատար լրատուամիջոցների ղեկավարների հետ հանդիպման ընթացքում, ըստ Պաքուի «Ձերթալու»-ի, Հայտարար Ալիեւն չի բացատրել զարաբաղեան խնդրի կարգաւորման ռազմական տարբերակը՝ միեւնոյն ժամանակ չեչտելով, որ միջազգային կարգաւորութիւնները չեն քաղաքացիական տարբերակը:

Հայտարար Ալիեւն հակասական յայտարարութիւնների մէջ անիմաստ է փնտրել տրամաբանութիւն: Պէտք է նկատել, որ Ալիեւն համար Ղարաբաղի հարց գոյութիւն չունի, ինչպէս ազրայէյ-ճանական ընդդիմութեան համար: Ալիեւն ծանրակշիռ շահարկման առարկայ, քան Ղարաբաղն է, այսօր Ազրայէյ-ճանում չկայ: Հենց այս ենթաթեքստում պէտք է գտնել Ալիեւի հակասական յայտարարութիւնների տրամաբանութիւնը:

Ի դէպ, Ալիեւն լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ բացատրել է Ազրայէյ-ճանում իշխանափոխութեան ռուսական տարբերակը: «Ելցինը հեռացաւ պաշտօնից հիւանդութեան եւ երկիրը ղեկավարելու հնարաւորութեան բացակայութեան պատճառով: Ես առողջ եմ եւ 2003 թ. նախագահի պաշտօնում առաջարկելու եմ իմ թեկնածութիւնը», ասել է Ալիեւն:

«Ազգ» ԹԱԹՈՒԼ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Հրակամ Էջ

ՀՈԳԵԳՐԱԲ ՊՏՈՅՏՆԵՐ

Պտոյտը միշտ հաճելի է, մա՛նաւանդ էրբ պտոյտի էլած անձը իբրև պոստալայր արձակ - համարձակ կը ճճմէ իրեն դիմաց էջ առ էջ բացուող հատորի մը լայնքին ու երկայնքին: Իւրաքանչիւր նոր էջի հետ նոր աշխարհի մը մէկ նոր անկիւնը կը բացուի յաճախ եւ ւարտարձ հատուածին յաջորդած նորասկիզբ պարբերութեան արձագանգներով արդէն ծանօթ հոգեվիճակը կամ տիպարը կը ստանայ աւելի շեշտ գիծ ու առաւել պայծառ երանգ: Հայա՞ պտոյտը բանաստեղծութեան հապարեանգ ու հապարաբոյր բաց տարածութեանց մէջ, ուր մէն մի վաւերական բանաստեղծ անգամակապատ ծաղկաստան մըն է իր կարգին, եւ որուն հանձարի կնիքով անմահացած իւրաքանչիւր անկըրկնելի պատկերին մէջ միայն տասնեակ արձակ էջերով պատմուող ապրում ու երազ կը շողշողան: Մէկ նախադասութեան մէջ: Մէկ պատկերի մէջ, որ իբրև կենսափորձ մը խտացած կենսք ու կենսաքի աղբիւր՝ աղանաւոր մը ինչպէս կը լուսաճառագայթէ դարեր շարունակ եւ իր անմեռ խորհուրդներով կը հարստացնէ հողեղէն գոյութիւնը բազմախիղճ մարդոց:

Սիրահար Կոյսի մը սրտերը պեղծող հանդիպումին չափ հոգեգրաւ ու պահի պահեր ընթացողին պարզելու մտադրութեամբ, հայ բանաստեղծութեան պարտէսին մէջ 1988ի Նոյեմբերին սկսած եւ կարճ դադարէ մը ետք մինչեւ յաջորդ տարուան Հոկտեմբեր ամիսը շարունակուած իր պտոյտները *Բազմա* Հատուածներ վերջերս ավարտելով «Պտոյտ մը հայ բանաստեղծութեան պարտէսին մէջ» անուն հատորի 476 էջերուն: Պոյսահայ այս բեղուն լրագրողին եւ արձակագիրին «Յուշատետր» շարքին 39րդ հրատարակութիւնը հանդիսացող այս գիրքին 149 խորագրերէ ալ «պտոյտ»ները, «Մարմարա» օրաթերթի էջերէն ընթերցողին զգացական ու բանական լարերը թրթռացնելէ ետք, հատորի մը կերպարանքով դրուեցան անոր սեղանին, որպէս «հաճելի ընթերցումի աղբիւր» դառնալու ձեռնարկ տալու: Պարտէսի թափառումները արձագանգեն իրարու, պատահական ուղղութիւններուն յաջորդող գեղեցիկ անակնկալները իրենց անբաժանելի յայտնաբերումներով աւելի փայլք ու հմայք տան խորացում առ խորացում պարագայ պտոյտին՝ «մէկ արահետէն անցնելով քովստի ուրիշ արահետ»:

հետ մը, երբեմն ցատկելով ունանց վրային, երբեմն ալ երկար դանդաղելով անոնցմէ մէկուն կամ միւսին վրայ):

1946ին «Բառախաղ» խորագրեալ իր առաջին պատմըրածքով հայ գրականութեան անդաստանէն ներս ոտք դրած Ռ. Հատուածեանի նորագոյն արտոյտը գրականագիտական նկարագիրով յատկանշուող հրատարակութիւնն է: Անիկա նոյնիսկ չունի ծրագրային շարքի մը տրամաբանական ու ժամանակագրական հետեւողականութիւնը, ոչ ալ մասնագիտական աշխատասիրութիւններու համոզկեր, բայց կարծր գիտականութիւնը, որովհետեւ Ռ. Հատուածեանի նպատակը գրադարանին այս կամ այն անկիւնէն յանկարծ յայտնուող ծանօթ ու «անծանօթ» մնացած բանաստեղծներ» առաւելագոյն թիւով ընթերցողներու սիրելի դարձնելու պարտականութիւնն է:

Աւելի քան յիսնամեայ գրական - լրագրական արդար վաստակով արդարացած Ռ. Հատուածեան քաջ գիտէ, որ «ժողովուրդի մը համար պատիւ է ունենալ այսքան որակաւոր ու ներշնչեալ բանաստեղծներ»:

Ճիշդ կ'ըսէ ան, երբ կը սկսի վեր առնել բարեմասնութիւնները Դուրեանէն մինչեւ Դաւոյեան երկարող հայ բանաստեղծութեան հոյիին, յատկանշելով, Գ. Նարեկացի, Գ. Վարդուհան, Մ. Մեծարեան, Մ. Չարիքեան, Ե. Չարենց, Յ. Շիրազ, Պ. Սեւակ, Հ. Սահեան, Մ. Իշխան, Վ. Տէրեան, Յ. Թումանեան, Վ. Թէքէեան, Չ. Խրախունի, Չ. Սահրատ, Վահէ - Վահեան եւ այլնուն մեծերուն, բայց նոյնքան եւ ա՛յլ աւելի ճշմարտութեան ձայնը կը բարբառի, երբ կ'աւելցնէ. «Բայց այդ պատիւը կը կրկնապատկուի, կը քառապատկուի, եթէ ժողովուրդը կ'անդրադարձնայ այդ բանաստեղծներուն արժէքին եւ տէր կը կանգնի անոնց վաստակին»:

Այս պահի նպատակին ալ կը ձգտի ծառայել Ռ. Հատուածեանի այս հոգեգրաւ պտոյտներու հանդիսարանը: Այս աղանաւոր անցքով ալ՝ «ՏՆՐ, պահէ՛ ու պահպանէ՛ սա պարտէսը մեր բանաստեղծութեան», ան կը փակէ իր քերթողական շրջապտոյտը, որպէսզի աւելի քան տասնամեակ մը առաջ մահացած Յարութ Կոստանդեանները հապի լսուած անուն շման եւ հայ բանաստեղծութեան վարդապետները յորդիկ բարիի, գեղեցիկի, վսեմի եւ յաւերժական ապրումներու սիրահար ամէնօրեայ նոր այցելուներով...

Ս. ԿԻՐԱՎՈՍԵԱՆ

ՀՈԳԻՆ Է ՊԱՏՐԱՍ

Լսա՞ծ էք բանաստեղծ Յարութ Կոստանդեանի անունը: Վստահ գիտեմ, որ չէք լսած: Ճիշտնայի գաւառներէն մէկուն մէջ ապրեցաւ ու ստեղծագործեց՝ իր գործերը իրեն պահելով կամ երբեմն զանոնք միայն գրական պարբերութիւններու յանձնելով: Նոյնիսկ, անկեղծ խօսք, չեմ գիտեր, թէ սա պահուն կենսաքի մէջ է տակաւին: 1974ին իր քանի մը ընկերները ձեռքէն խլեցին անոր հաւաքուած բանաստեղծութիւնները եւ զանոնք շքեղ գիրքի մը ձեւով հրատարակեցին. «Բանաստեղծութեամբ...»: Այս խորագրով թերեւս կը նշանակէր՝ ապրիլ բանաստեղծութեամբ: Կամ՝ սիրելի բանաստեղծութեամբ: Կամ՝ շնչելի բանաստեղծութեամբ: Ուրեմն կու գար անխորհրդաբանաստեղծ մը: Մտաւորապէս յիսուն բանաստեղծութիւններ կային հոն: Լուսաւոր բանաստեղծութեամբ լուսաւոր: Լո՛յս կար այդ բանաստեղծութիւններուն մէջ, որովհետեւ բանաստեղծին համար, կը կարծեմ, լոյսը գերագոյն գեղեցկութիւնն էր, այն ամէնէն թանկագին արժէքը, որուն պէտք էր որ նմանէր սիրուած ամէն բան: Լոյս եւ լոյս: Նստայ ու թղթատեցի բոլոր բանաստեղծութիւնները եւ անոնց մէջ հագրել թէ կրցայ գտնել մէկ կամ երկու բանաստեղծութիւն, որոնց մէջ բանաստեղծը մոռցած էր գործածել «լոյս» բառը: Միւսներուն մէջ, գրեթէ բոլորին մէջ, գտնէ անգամ մը պիտի հանդիպէի այս բառին, ո՛չ թէ որպէս անգիտակցիչ ու մեքենական յաճախանք, այլ որպէս հաց, առանց որու կարելի չէ սեղան նստիլ:

Ձի մեքէր Գուրուած եմք լոյսին՝
ահա՛, խորոյկ եւ ատուշան եմք ինքնակեզ,
ահա կիզո՛ւմ՝ արարչագործ հրայրք է մեզ.-
եւ ոչ անփառ ծուխ ու մոխիր,
եւ ոչ անփառ խուցկի ու մոխիր:
Այս բանաստեղծին քով ո՛ւր որ նայիս՝ լոյս կը տեսնես: Եւ ինք ալ լոյս կը տեսնէ, նոյնիսկ երբ կը նայի իր սեփական անձին.
Եւ սասցի ես ինձ մի օր -
Միթէ՛ դու չես լոյսը գուարք եւ չես կարող լուսաւորել կեանքիդ օրերն՝
որ ձեռնուցայն դեռ սպասես, մի՞նչ գայ մի մարդ եւ որոնէ քո մէջ՝ իրեն:
Եւ ան «Երազ» խորագրեալ գողտրիկ բանաստեղծութեան մը մէջ կը նկարագրէր, թէ ի՛նչ է իր երազը.
Ահ կորսուած հիւզ կիսաւեր,
ծածկեր մեր սերն ու մեծութիւն,
ոսկեթիւրեղ վերից աստիք
վար թափէին ցօղ, օրհնութիւն:

Այսպէս մեծակ ու մոռացուած, ու մոռացած աշխարհի սին, լոյսերի պէս իրար գրկած՝ ծուլուէինք ջիւղ արշալոյսին:

Ամէնուրեք լոյսն է, որ կը յիշուի այս բանաստեղծութիւններուն մէջ, բայց բանաստեղծը այդ լոյսերուն մէջէն, կամ յաճախ ալ առանց բաժին մը ստանալու լոյսէն, որքա՛ն հեռուները կ'երթայ՝ իր հոգիին առաջատները բանալով ու իր կուրծքը տալով հոգիներուն: Խորոյս ու հպարտ բանաստեղծ է ան, իր ոճը բարձրաթիւզ գինքը շատ անդին կը տանի ամէն տեսակ աժան բանաստեղծութեանէ, կամ հաղորդական դառնալու մարմաջներէ: Բայց ահա այդ բանաստեղծութիւններէն կ'անջատեմ սա «Բանաստեղծի գերեզմանին առջեւ» խորագրեալ քերթուածը, որ գիս կը յուզէ ծայր աստիճան.

Անձրեւն իջնում է հեղուկ երգի պէս,
Դուրը դամբանիդ բախելով ի գուր,
Սակայն յուսալով գուցէ ինձ լսես
անհա՛, եկել եմ, երկիւղած ու լուռ:

Վարպէ՛տ, այս ես եմ, անանուն մի ես,
հոգիս վաճառած գրքիդ մէկ էջին,
դու որ նիրհում ես, բաց աչքերդ ու տես
բանգի մարմնացած քո երգն եմ վերջին:

Իջնում է անձրեւն այստեղի վրայ -
արցունք է արդեօք, թէ՛ միայն անձրեւ.
անձրեւ կամ արցունք նոյնն է հիմա՛
հանգչում է մահը այս քարի ներքեւ...

Վարպէ՛տ, այս ես եմ, անանուն մի ես,
եկած սեւ կաւովդ արձան կերտելու...
Ա՛հ, ես անբուն եմ, իսկ դու ննջում ես,
վարպէ՛տ, եկել եմ վիճակ փոխելու:

Հրաշալի խօսք՝ ընդամենը 16 տողով:
Եւ ճիշդ է, որ բանաստեղծը պատրաստ է իր հոգին բանալու ամէն տեսակ հոգու դէմ: Անշուն նուիրած եւ գիրքի առաջին էջին վրայ սեղաւորեցան բանաստեղծութիւն մը կայ շատեղ, որուն մէջ երեք անգամ յանկերգի մը նման կը կրկնուին սա նոյնքան յուզիչ տողերը:
Ամէն հոգու դէմ՝ հոգին առաջատ,
Եթէ կայ հոգի:
Եթէ կայ հոգի՛ն՝ հոգին է պատրաստ:
Եթէ գա՛ն հոգի՛ն, կը մեկնիմ անդարձ.
- Մնաս բարով ո՛չ քրի:
Ձէ՛ք խորհրդ, որ այստեղ շատ բան ըսուած է իսկապէս «բանաստեղծութեամբ»:

ՏԷ՛Ր, ՊԱՀԷ՛ ՈՒ ՊԱՀ ՊԱՆԷ՛ ՍԱ ՊԱՐՏԷՂ ՄԵՐ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ

Օ՛ սա հիանալի պտոյտը հայ բանաստեղծութեան պարտէսին մէջ: Պտոյտ՝ որ գրասէր մարդը կ'առնէ կը տանի դէպի անհուն եւ դէպի անվերջապահ: Սա պտոյտի առաջին օրերուն իսկ ըսինք: Հայ ժողովուրդը երջանիկ էր բանաստեղծներով: Հայ ժողովուրդին բանաստեղծները կրնան հաւասարէ հաւասար նստիլ աշխարհի ամէնէն նշանաւոր բանաստեղծներուն հետ եւ հպարտօրէն բան մը կարող իրենց տողերէն: Այդ օտարներէն ո՛վ գիտէ քանիներ իրենց գլուխները պիտի հակեն, թերեւս պիտի նախանձին, «Երանի» թէ ես գրած ըլլայի այս գեղեցիկ տողերը՝ պիտի ըսնէ:

Օ՛ այս պտոյտը, գոր մեր բանաստեղծութեան պարտէսին մէջ կը կատարենք, ամէն քայլափոխին նորանոր պարտէսներ բանալով մեր առջեւ: Հո՛ն են մեր փոքրիկ աճուկները բոլոր հակները, բոլոր ժամանակներու քերթողները, երգիչներն ու տաղասացները, աշուղներն ու ասմունքողները, որոնք տարօնցի մեր վարդապետին, Մեսրոպ Մաշտոցին կերտած ափ մը տառերը ցանած են ու ցորեաններու ովկիանոսներ հնձած են անոնցմէ:

Երբ կը պտոյտիք անոնց ստեղծած ցորեաններու ովկիանոսին մէջ, երբ մեր լեզուին վրայ ու մեր ականջներուն մէջ կը հնչեցնենք մեր բանաստեղծներուն հիանալի բառերն ու ձայները, ափսո՛ս հազար անգամ ափսոս, հարց կու տանք, թէ քանի՞ հոգի մեզի հետ միասին ականջ կու տայ անոնց: Կախարդուած հոգեվիճակով ման կու գանք մեր բանաստեղծութեան պարտէսին մէջ, եւ կասկածանքով երբեմն մեր ետին կը նայինք, տեսնելու համար թէ քանի՞ հոգի կը հետեւի մեզի, կամ քանի՞ հոգի մեզմէ անկախ կերպով կը շրջի այս պարտէսին մէջ: Դաժան ճակատագիր: Պարտէզը ամառի է: Բանաստեղծները առանձին մնացած են, անոնց գործածած բառերը մաշիլ սկսած են, օտարանալ սկսած են մեր ժողովուրդին նորահաս գաւակներուն համար:

Բայց այս պարտէզը սովորական պարտէզի չի նմանիր: Անգամ մը ծաղկած է, այլեւս կը մնայ: Նոյնիսկ եթէ ամառներ ամբողջ մէկ հոգի իսկ չմտնէ այս պարտէզէն ներս, նոյնիսկ եթէ մէկը չնշնայի սա կամ նա ծաղիկին գլխի տուրմունքը, նոյնիսկ եթէ պարտիզական մը տարիներ շարունակ կաթիլ մը ջուր չտայ այդ ծաղիկներուն, կամ չմշակէ զանոնք, անոնց արանքէն չփրցնէ վայրի խոտերն ու փուշերը, պարտէզը ստեղծուած է անգամ մը ու կը մնայ: Մարդիկ կ'անցնին-կ'երթան, պարտէզը կը մնայ: Եւ քանի որ կը մնայ, օր մը անպարտէս մարդիկ դարձեալ կը սկսին մտնել հոնկէ ներս:

Պարտէզը կայ ու կը մնայ: Մեր բանաստեղծները հո՛ն են, դասական կամ ժամանակակից, պարող կամ մեռեալ: Հինները նոր խօսք չեն ստանալ, Մուսայէն, բայց ամէն օր կը գրուեն Մուսային հետ: Նորերը դեռ կը սիրաբանին իրենց Մուսային հետ եւ ամէն օր

չունչ մը կը ծծեն անկէ:

Դիւրին էր բանաստեղծ ըլլալ: Ծատեր իրենց կեանքով վճարեցին բանաստեղծ ըլլալու իրենց ճակատագիրը: Ծատեր գլխից ցերեկ գալարուեցան երկունքի ցաւերով: Բայց որքան ցաւ, այնքան երջանիկ ստեղծագործութիւն:

Այսպէս էր, որ մեր բանաստեղծութեան ամէնէն ազնուական ասպետներէն մէկը, Դանիէլ Վարուժան, ասպարէզ կը կարողար Մուսային եւ կ'ուզէր անպայման տէր կանգնիլ քերթութեան քնարին: Մուսային կը զգուշացնէր, կ'ուզէր բացատրել թէ որքան տխուր ճակատագիր է բանաստեղծին ճակատագիրը: Բայց բանաստեղծը կը մնար անզրկուելի: Եւ ասիկա առաջին քայլն էր անմահ բանաստեղծին.

«Ի՛նչ, այս քնար կ'ուզէր, քնար սեւ փայտէ -
այս վերքերու գործիք մըն է, այս է հուր.
ապագադ է, այս դագաղդ է, անուցդ է»:

Ես անյողողող ըսի անձր:
- Ըլլայ, տո՛ւր:

Թող ըլլայ՛, հոգ չէ՛: Թող վէրքերու գործիք ըլլայ,
կրակ ըլլայ, նոյնիսկ դագաղ ըլլայ, հոգ չէ՛, տուր ինձ
ծի այդ քնարը:

Դանիէլ Վարուժանի հետ այսպէս ըսին մեր բոլոր բանաստեղծները եւ իրենց Մուսային ձեռքէն առին սեւ փայտէ քնարը: Թերեւս նոյն փայտէն շինուած էին երկուքն ալ, քնար եւ դագաղ: Բայց ի՛նչ փոյթ: Մինչեւ որ քնարը դագաղի վերածուէր, ամէն ձեռքի մէջ պիտի հնչեցնէր տարբեր մեղեդի մը, տարբեր երգ մը, կարծես երկինքէն իջնող մրմունջ մը, որ պիտի արբեցնէր հայ գիրի սիրահարները, հայ բանաստեղծութեան երկրպագուները:

Փառք ու պատիւ բոլոր այն բանաստեղծներուն, որոնք մեր ժողովուրդը ազնուացուցին իրենց արուեստով ու ներշնչումներով: Անոնց ստեղծած պարտէզը այսօր շատ ընդարձակ է, մարդու մը կեանքը չի բաւեր, որպէսզի կարենայ շրջիլ մէկ ծայրէն մինչեւ միւսը, բայց ի՛նչ երջանկութիւն՝ հոս կամ հոն կանգնիլ, նայիլ, թիչ մը աւելի մօտենալ, հիանալ, ուրախանալ, հպարտանալ, երկու քայլ եւս առնել, աղէն - ձայնէն հասնող մրմունջներու ու երգերու ականջ տալ, երբեմն միանալ այդ երգերուն, մտքին մէջ ձայն մը պահել այդ երգերէն, անգիր սովորել, կրկին ու կրկին արտասանել եւ...
... Արտասանել անոնց գեղեցկութեան դիմաց:
Կ'արժէր, ամէն կիրակի Ս. Պատարագի ընթացքին, Պատարագի մը իր սովորական աղօթքին մէջ ինչէր նաեւ մեր գրականութիւնը եւ ըսէր -
- Տէ՛ր, փրկէ՛ ազգս հայոց,
եւ պահէ, պահպանէ պարտէզը՝
ազգիս բանաստեղծութեան:

ՌՈՊԵՐ ՀԱՏՏԵՃԵԱՆ

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

● Հինէն ի վեր համոզուած եմ, որ գրողը պէտք է համարձակ պտոյտի գրական սեւերու միջեւ, մէկէն միւսը անցնի հանգրտօրէն: Ինքզինքը չնկատէ միայն այս կամ այն սեռին մարդը: Բոլոր այն սեռերը, որոնք հաւաքուած են արձակ գրականութեան անուան տակ, դուռ կը բանան իրարու, նոյն շէնքին զանազան սենեակներն են:

● Կը խորհիմ, թէ ոչ մէկը պիտի պնդէ, թէ բարգաւաճական գրակաւորութիւնը կենսական կարեւորութիւն չունի մեր գրականութեան գոյատեւման համար: Թարգմանական գրակաւորութեան իրրեւ մէկէն ջերմ պաշտպաններէն մի՞նչ կ'ըսես, թէ գործ մը բարգաւաճելու վրէժն արձանաբանութեան վրէժն է, որքան գործ մը արտադր-



րելը: Արժեքաւոր եւ պատուաւոր մա՛նաւանդ անոր համար, որ ապերախտ աշխատանք է նոյն ատեն:

● Իրական կեանքէն եկող ներշնչումները արժանի չափով կ'արժէքաւորուին այն ատեն միայն, երբ անոնք կը ճոխանան ներքին կեանքի, հոգեկան կեանքի տրեւայններով: Իմ ստեղծագործական գրականու-

թիւնը իրեն կորիզ ունի հոգեկան կեանքը, որ թեւեւ առաջին ակնարկով իրական կեանքէ անջատ ըլլալ կը թուի, որ սակայն իրականութեան մէջ անոր շարունակութիւնն է մարդէն ներս:

● Ներքին կոչում մը երբեք առանձին չի կրնար թողնուլ գրողը իր եսին հետ: Ամէն ներքին կոչում պայմանաւորուած է դուրսէն եկող բանէ մը, որ ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ գրական դպրոցի մը, գրական ճաշակի մը ազդեցութիւնը: Կայ մէկը, որ գերոյնէն ցամաքային ըլլայ: Կարեւորը բան մը աւելցնելու է այն ազդեցութեան վրայ, որ մեզ ցամաքային հանցած է, եւ մեծ ենք այն չափով, որ յաջողած ենք աւելցնելու այդ բանը:

Ռ. Հ.

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉ

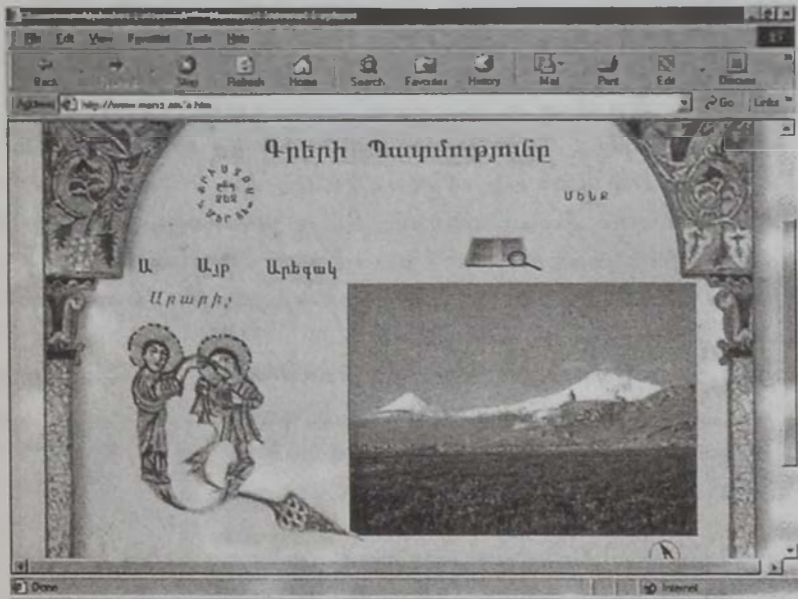
ՀԱՄԱՑԱՆՑ

ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՅՔԵՐ

ՀԵՏԱԲՐՔՐԱԿԱՆ ԿԱՆԳԱՌՄԸ «ՄԵՆՔ» ԿԱՅՔԸ



Հայրենի www.menq.am հասցեով համացանցի կայքը բոլոր տեղաբնակները ունի այցելուները գոհ պահելու արդիական կառույց, շահեկան և այլազան ներթեր, ժամանցի բաժին:

Կայքին «Թերթերի ելեկտրոնային կրպակ» բաժինը կը ներկայացնէ «Հայկական ֆուրբալո», «Երկիր» և «Իրաւունք» թերթերուն ներթերը:

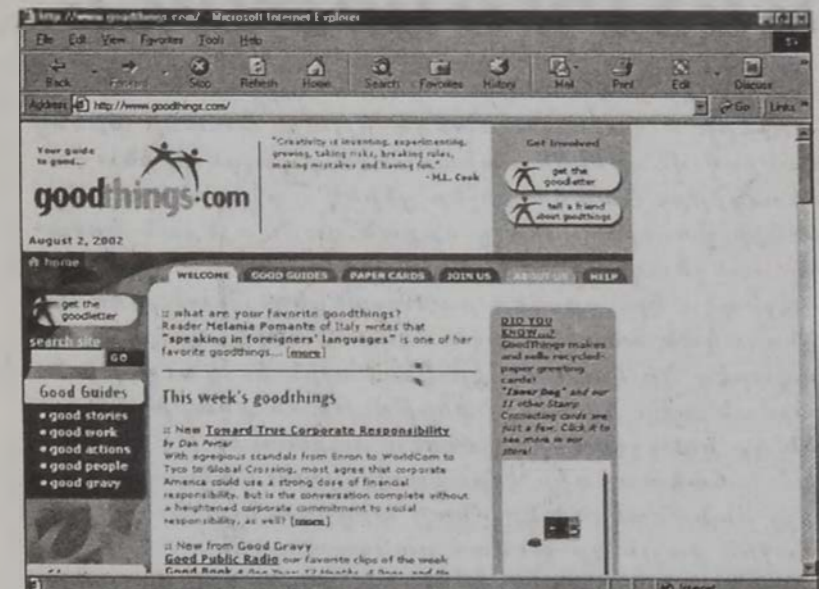
Յատկապէս հետաքրքրական է «ուսումնական ծրագիր» խորագրեալ բաժինը: Այստեղ, «այրենարան» ենթագլուխին տակ ներկայացուած է հայկական այլոթերը, իւրաքանչիւր տառին վրայ «քիթ» ընելով այցելուին դիմաց պիտի բացուի լատենտական ցուցադրութիւն մը, որ կը ներկայացնէ տառը թուանշարնային, երաժշտութեան և սահիկներու ցուցադրութեան ընդմէջէն:

Ուշագրաւ է նաև «խաղեր» բաժինը, ուր այցելուին կրնայ փորձաքարի գարնել խառն գիրերով բառակազմութիւն կատարելու իր կարողութիւնները:

Այս ենթաբաժինը կ'ընդգրկէ նաև հայերէնէ ուսանելի և ուսուցիչներէ հայերէն բառարան մը:

Երեւանի և դէպի Երեւան թռիչք կատարողներուն յատուկ օգտակարութիւն ունին «Ձուարթնոց» օդակայանին ժամանումի և մեկնումի թռիչքներուն ժամանակացուցը: Ինչպէս նաև՝ Հայաստանի տարբեր շրջաններէն դէպի «Ձուարթնոց» տարող քարներուն թիւերն ու կանգառները ներկայացնող բաժինները:

«ԼԱԻ ԼՈՒՐԵՐ» ԲԵՐՈՂ ԿԱՅՔԸ՝ «ԿՈՒՏ ԹԻՆԿՁ»



Եթէ պայթումներու, քաղաքական ոչ այդքան մաքուր խաղերու, այցելութիւններու և ձեռքբերումներու մասին օրն ի օրն տեղացող լուրերէն և լրատուութիւններէն յոգնած էք, այցելութիւն մը www.goodthings.com կայքը կրնայ, գէթ ժամանակաւորապէս մեղմացնել ձեր աօրեայ տաղտուկը:

«Կուտ քիմկզ կայքը պատրաստեցինք, որովհետև կը հաւատանք, թէ մարդիկ հետաքրքրական, հիանալի, լիայտու և հզօր են ու բաւարար տեղեր չկան, ուր մարդոց շինիչ մտածումներն ու գործերը կ'արտայայտուին», կ'ըսէ կայքին հիմնադիրը՝ Պարսի Ֆիշըրը:

Նոյնմէր 2000էն ի վեր գործող այս կայքը կ'ընդգրկէ շարք մը «լաւ» բաներ, ինչպէս՝ «լաւ լուրեր», «լաւ գործեր», «լաւ մարդիկ» և այլն... Աւելի քան 60 հազար «լաւ» մարդիկ բաժանորդագրուած են անոր շարքածական դրութեամբ Ե-նամակի միջոցով ուղարկուող յանդիմանները: «Բարի նամակ կը կոչենք զայն. ամէն Հինգշաբթի իրիկուն կամ Ուրբաթ առաւօտ այս 60 հազար անհատները կը բանան «լաւ նամակ» մը և կը կարգան աշխարհին բարիք բերող բանի մը, անձի մը կամ կազմակերպութեան մը մասին», կ'ըսէ Ֆիշըրը:

Կայքը նաև մարդիկը կը քաջալերէ լաւ բաներ նախաձեռնելու:

Լա՛ւ կայք մը:

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ» մէջ ազգային կամ առևտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթերցի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ Գաղտնարար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատում) ներկայացնել «Ազդակ» ծանուցումներու գրասենեակը:

ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՇՈՒԿԱՅ

«ՍՈՆԻ» ԵՒ «ԷՐԻՔՍՈՆ» ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԴժՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԴԷՄ ՅԱՆԴԻՄԱՆ



«Փի. 800» եւ...

Շուկայական «Էրիքսոն» ընկերութեան համար 2001ը եղաւ ձախողութեան տարի: Ընկերութիւնը իր հզօրութիւնը վերագրելու համար նախաձեռնեց վերադասաւորման ծայրայեղ միջոցառումներու տուն՝ դրկելով հազարաւոր պաշտօնեաներ և վաճառքի հանելով սարքերու արտադրութեան մասշտաբները բաժանմունքներ:

Հոկտեմբեր 2001ին յայտարարուեցաւ, թէ վճարող նախաքայլով մը «Էրիքսոն» ընկերային հեռաձայններ արտադրող աշխարհի երրորդ մեծագոյն ընկերութիւնը, միացած է «Սոնի»ին, որ իլեկտրոնային սարքեր արտադրող աշխարհի մեծագոյն ընկերութիւնն է:

«Սոնի Էրիքսոն Մոնոպոլ» ֆոնիւնիքէյձընգը անունով այս ընկերութիւնը խանդավառութեամբ ողջունուեցաւ մասնագէտներու և բաժնետէրերու կողմէ: Ի վերջոյ, շուկայական և փոփոխական ընկերութիւններուն միացումը գուռ պիտի բանար նորագոյն յաջողութիւններուն, տրուած ըլլալով, որ իւրաքանչիւր ընկերութիւնը իր փորձառութիւնները և նուաճած շուկաները պիտի տրամադրէր նորակազմ այս ընկերութեան:

Սակայն, յաջողութիւններու կարճատեւ «մեղրալուսին» մը ետք, «Սոնի-Էրիքսոն» սկսած է դիմագրաւել որոշ դժուարութիւններ: Այս դժուարութիւնները, ըստ մեկնաբաններու, սկզբունքային են և կը ցուցնեն երկու «հայր» ընկերութիւններու որդեգրած կարգ մը անձիչք քաղաքականութիւնները: Աւելին, մեկնաբաններ կասկածանքով կը մօտենան «Էրիքսոն»ի աշխարհի «թիւ 1» ընկերային ընկերութիւնը դառնալու բռնազօրութիւնը, որուն, տրուած ըլլալով, որ այժմու թիւ մէկը՝ Ֆինլանտական «Նոքիա»ն 10 հազար պաշտօնեայ ունի ուսումնասիրութիւններու բաժանմունքին մէջ միայն, մինչ

«Էրիքսոն»ի պաշտօնէութեան ամբողջ թիւը 4000ը չ'անցնիր: Շուկային վրայ իր հակադիմադրող ընդլայնելու ճիգին մէջ «Սոնի-Էրիքսոն» հրապարակեց լատենտական կարելիութիւններով օժտուած շարք մը ընթացիկ հեռաձայններու տեսակներ, որոնց կարգին՝ «Փի. 800»ը և «Փի. 68 Այ.»ը:

«Փի. 800»ը կ'ընդգրկէ գունաւոր «Փաչ սքրին», լուսանկարչական սարք, լուսանկարներու ալպոմ, լուսանկարները ընդգրկելու կարելիութեամբ օժտուած հեռաձայնի տետրակ, ինչպէս նաև «Ե-նամակ» և «Կարճ պատգամ»ներու (էս. էմ. էս.) առաքման արդիական գրութիւններ:

«Փի. 68 Այ.»ը, որ յաջողութիւն է լայն ժողովրդականութիւն գտած «Փի. 68» ընթացիկ հեռաձայնին, նոյնպէս օժտուած է շարք մը առաւելութիւններով:

Ցաւալիկայ ամիսներուն հրապարակ իջնող «Փի. 200» եւ «Փի. 300» ընթացիկ հեռաձայնները մը պիտի ըլլան, թէ «Սոնի-Էրիքսոն» պիտի կարենա՞յ արդարացը ըրողութիւնը:



... «Փի. 68 Այ.»

նել իր վրայ դրուած յոյսերը, թէ պիտի շարունակէ վերջին ամիսներու իր միջակ արդիւնքները:

Յամենայն դէպս, «Նոքիա», «Մոթորոլա» և նուազ հզօր շարք մը այլ ընկերութիւններու հետ մրցակցութիւնը չ'ափագանց սուր պիտի ըլլայ, յատկապէս՝ նորակազմ ընկերութեան մը համար, որ ոչ միայն երկու մեծ ընկերութիւններու առաւելութիւնները փոխ առած է, այլ նաև որդեգրած կրնայ ըլլալ այդ ընկերութիւններուն թուլութիւններուն ամբողջութիւնը:

ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«ՆՈՄԱՏ ԺԻՒՔ ՊՈՔՍ 3» ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՍԱՐՔԸ



Երբ «Էմ. Փի. 3 Վիլբը»ներ խուճեցին արհեստագիտական սարքերու շուկան, անոնց ստեղծած ազդու կը յաճախ խեղդուեցաւ սպառողին դիմագրաւած կարգ մը անախորժ անակնկալներով. անոնց ծաւալը, ձայնին որակը և վաճառման սակը տեւաբար քննադատութեան թիրախ դարձան:

Սակայն շարք մը «Էմ. Փի. 3 Վիլբը»ներ յաջողեցան իրենց ընդհանուր կարելիութիւններով գրաւել սպառողին ուշադրութիւնը: Ասոնց կարգին կ'արժէ յիշել «Նոմատ ճիւքպոքս 3»ը: 20 կիկապայթ ամբարումի կարելիութեամբ օժտուած այս «ափղահա» կրնայ իր մէջ ամբարել աւելի քան 8 հազար երգ:

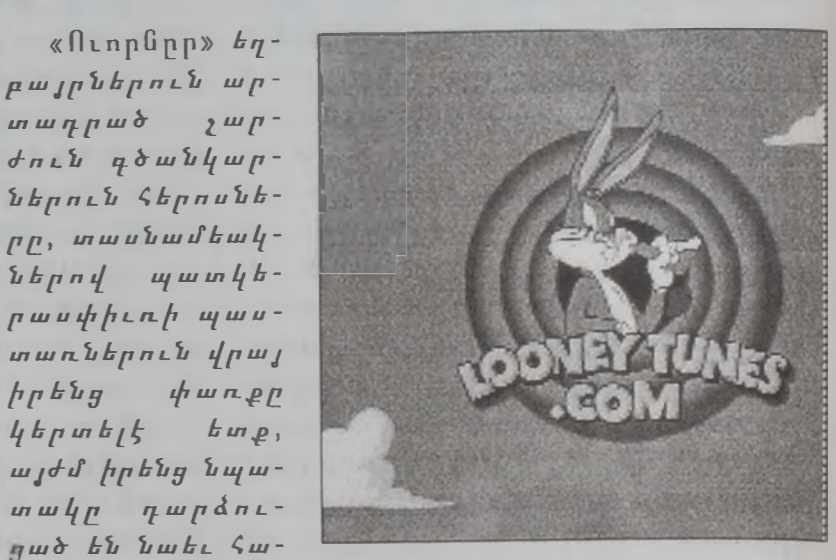
Մասնագէտները գրուած իրենց կ'արտայայտուին նաև «Նոմատ ճիւքպոքս»ի ձայնի որակին մասին: Սարքին բարդ (պէթրիմ) մէկ անգամ լեցուելով կրնայ 11 ժամ դիմանալ: Ցաւելեալ որոշ գումարով մը կարելի է նոյնիսկ ունենալ 22 ժամ դիմացող «Նոմատ ճիւքպոքս 3» մը:

Տարօրինակօրէն սարքը օժտուած է նաև «ոմոնթ քոնթրոլ»ով մը, որուն ներկայութիւնը շատերու համար առնուազն... անհմաստ է:

Գերարդիական այս սարքը նաև գերսուղ է, ինչպէս՝ բարձրորակ որեւէ «Էմ. Փի. 3 Վիլբը»: Ան կ'արժէ շուրջ 600 տոյար:

www.hamazkayin.com

«ՊԱԿՁ ՊԱՆԻ» ԵՒ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌԻՆ Կ'ԱՆՑՆԻՆ ՀԱՄԱՑԱՆՑ



«Ուորներ» եղբայրներուն արտադրած շարժուն գծանկարներուն հերոսները, տասնամեակներով պատկերաստուներուն վրայ իրենց փառքը կերտելէ ետք, այժմ իրենց նպատակը դարձուցած են նաև համակարգիչի պատուները նուաճելը: Արդարեւ, Պակզ Պանի, Տաֆի Տաք, Թուրթի, Սիլվեսթըր, Ռոտ Ռանըր և ընկերներ համացանցի www.Looneytunes.com հասցեով կայքին ընդմէջէն կու գան հանրութիւնը նորանոր ձեւերով գուարճացնելու:

Փոքրիկներու և... (խոստովանի՛նք) չափահասներու համար հետաքրքրական այս կայքին «Օլ Նիլ թունգ» բաժինը կը ներկայացնէ շարք մը շարժուն գծանկարներ՝ յատուկ համացանցին համար պատրաստուած: Այստեղ շարժուն գծանկարներուն հետեւող չէզոք հանդիսատես չէ սակայն, այլ կրնայ իր ներդրումը ունենալ ցուցադրութեան մէջ՝ ընտրելով անոր աւարտ կամ մասնակցելով ֆիլմին մէջ ներկայացուած խաղերուն:

Կայքի «Կէյմզ» բաժինը հաւասարապէս, չընտրու համար աւելի, հետաքրքրական է: Այստեղ այցելողները կրնան ընկերակցիլ «Ուորներ» եղբայրներուն ստեղծած հերոսներուն՝ դիմագրաւելով դժուարութիւններ և գտնելով լուծումներ, այս բոլորը՝ շարք մը լաւապէս պատրաստուած և ձեւաւորուած խաղերով:

«Սթարկ Աֆ Տը Մօ» բաժինով կարելի է առանձնաբար ծանօթանալ շարժուն գծանկարներու վերոնշեալ հերոսներուն «Կենսագրական»ին, ինչպէս նաև՝ Հոլիվուտի և ընդհանրապէս աշխարհի մէջ անոնց արձանագրած յաջողութիւններուն:

«Լուցի լուք» բաժինէն կարելի է արձանագրել ձեր նախասիրած հերոսին «սքիմ սէյվըր»ները կամ նկարները:

«Լուցի լայպըրի ֆոր քիտզ» օգտակարն ու հաճելին ի մի բերող բաժին մըն է, ուր փոքրիկները կը կարդան պատմութիւններ, իրենց ներդրումը կ'ունենան պատմութիւններու ընթացքին ճշգրտման մէջ և «Կ'օգնեն» հերոսներուն:

Կայքը հարուստ է նաև շարք մը այլ հետաքրքրական բաժիններով, ինչպէս՝ «Օրիենթալ» և «Փորում»ի բաժինները: «Ուորներ Պատրոլ» Նիլ Միտիա»ի փոխ նախագահ Քեյնի Չիւմիտարայի խօսքերով՝ «Կայքը հաճոյք կը պարգեւէ տարիներէ ի վեր «թիւնգ»ի համակիրներուն և այս հերոսներուն թերեւ առաջին անգամ ըլլալով հանդիպող նորագոյն սերունդին, և այդ՝ համացանցի միջոցով:

ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ԺՊԻՏ



Վարդգէս փնտռեցի «Ետիու»ին, ապա՝ «Կուկլը»ին և «Էքսայթ»ին մէջ: Ի վերջոյ գայն գտայ... լուսադարանին մէջ:



Ասիկա նորագոյն վերարկուն է... 20 առ հարիր բուրդ, 80 առ հարիր թուագրային:

Պատրաստեց՝ Խ. ՍՈՒՐԱՏԵԱՆ

Մանկապատանեկան

ՔՈՅՐԵՐ ԵՒ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ

«Եղբայրս 12 տարեկան է, իսկ ես՝ 10 տարեկան: Ան անդադար ինձի գեշ խօսքեր կ'ըստ եւ կը ցաւցնէ: Ի՞նչ լուր»:

«Քոյրս միշտ զիս կը նեղացնէ: Ի՞նչ ընել, որ այս վիճակը փոխուի»:
Այս սովորական զանգատները մենք յաճախ կը լսենք քոյրերու եւ եղբայրներու միջեւ...

ԱՄԵՆ ՄԵԿԸ ՈՒՆԻ ԻՐ ՏԵՂԸ

Դուք բոլորդ կ'ապրիք նոյն տան մէջ, սակայն դուք զիրար չէք ընտրած, ո՛չ ալ ընտրած էք ընտանիքին մէջ ձեր կարգը: Մեծ, միջակ, պզտիկ՝ ամէն մէկը տեղը ճշդուած է: Սակայն ձեզմէ իւրաքանչիւրը հասնողուած է, որ միւսին տեղը աւելի լաւ է: Ահա թէ ի՞նչպէս յաճախ կը սկսին վիճաբանութիւնները:

ԼԱՒ ԿՈՂՄԵՐԸ

Քրոջ եւ եղբոր միջեւ վիճաբանութիւնները բոլորովին աւելորդ չեն: Անոնք կարելիութիւնը կու տան արտայայտուելու եւ ըսելու սրտիդ մէջ ինչն էր: Իրարմէ կը նեղուինք, իրարու կը բարկանանք, բայց յետոյ իրարու հետ կը հաշտուինք:

Ասիկա նախընտրելի է, քան անկիւն մը մտնել եւ ցաւցնելու մասին մտածել: Սակայն պէտք չէ մոռնալ նաեւ լաւ վարկեանները: Օրինակի համար, երբ մեծ եղբայրը կը պաշտպանէ պզտիկ եղբայրը զբօսանքին, երբ սենեակները իսկական խաղաղարարու կը վերածուին...

ԱՄԵՆԵՆ ՊՁՏԻԿԸ ՔԵՁ ԿԸ ՆԵՂԱՅՆԵ՞

Վերջապէս ձերբազատեցար մեծ եղբորմէդ, որ կ'ուզէր միշտ վրադ իշխել: Ահա կու գայ պզտիկ եղբայրդ, որ կ'ուզէ քեզի պէս ընել կամ միշտ ոտքերուդ տակն է: Մի՛ փորձեր բռնութեամբ լուծում մը գտնել. այս միջոցը բանի չի ծառայեր: Փորձէ աւելի սրամիտ մօտեցում մը. օրինակի համար, «հետդ կը



խաղամ, երբ դասերս վերջացնեմ», կամ՝ «քեզի փոխ կու տամ իմ կէյմ Պոյս, բայց, հաճիս, կ'երթա՞ս ուրիշ տեղ խաղալու»:

ՓՈՒՆԱԴԱՐՉ ԅԱՐԳԱՆՔ

Եթէ մեծ եղբայրդ կը սիրէ քեզի զարնել կամ հայհոյել, առանց վարանելու դժգոհութիւնդ արտայայտէ եւ անոր ըսէ: «Ես այլեւս զգուեցայ, զգուեցայ՝ կը բաւէ»: Անոր յիշեցուր նաեւ, որ ո՛չ միայն չափահասի մը կողմէ կիրարկուած բռնութիւնը արդար չէ, այլ նաեւ՝ փոքրի մը կողմէ կիրարկուած բռնութիւնը:

Ի՞ՆՉՊԵՍ ՓՈՒՆԵԼ ՎԻՃԱԿԸ

Շատ մի՛ մտահոգուիր, եթէ դուք յաճախ իրարու հետ կը վիճաբանիք: Եղբոր կամ քրոջ հակադրուիլը միջոց մըն է նաեւ ընտանիքէն դուրս ուրիշ անձերու հետ ապրիլ սորվելու:

ՀԱՐՑԱՐԱՆ



- 3) Ո՞ր երկրէն եկած է թանկօ պարը:
- 4) Ազթեքները ինչէ՞ կը վախճային:
 - Գազաններէն:
 - Արեւուն վերջնակա-նապէս կորսուելէն:
 - Անձրեւէն:
- 5) Ի՞նչ լեզու կը խօսի Քափ Վէրի մէջ:
 - Փորթուգալերէն:
 - Սպաներէն:
 - Արաբերէն:

- 1) Ո՞ր երկրէն եկած է Ֆլամենկոն:
 - Սպանիայէն:
 - Փորթուգալէն:
 - Մեքսիքայէն:

- 2) Ի՞նչ գոյն ունին Նիւ Եորքի թաքսիները:
 - Սէ:
 - Դեղին:
 - Կարմիր:

- 6) Ո՞րն է Մատակասքարի մայրաքաղաքը:
- 7) Ո՞րն է աշխարհի ամէնէն փոքր պետութիւնը:

- 8) Լոյսի տարի մը կը համապատասխանէ:
 - 9,461 քմ.ի:
 - 9,461 միլիոն քմ.ի:
 - 9,461 միլիարդ քմ.ի:

- 9) Ըստ աւանդութեան, ո՞ր քաղաքին մէջ

- ծնած է ճէզ երաժշտութիւնը:
- 10) Կարգ մը թութակներ քանի՞ բառ կրնան սորվիլ:
 - 100:
 - 500:
 - 1000:



- 11) Ասիոյ հարաւարեւելքը գտնուող ո՞ր երկիրը փորթուգալական գաղութ մըն էր մինչեւ 1975:

- 12) Փիղ մը կրնայ կշռել մինչեւ:
 - 500 քիլո:
 - 1 թոն:
 - 6 թոն:

(Պատասխաններ էջ՝ 8)

ԳԻՏԷԻՐ, ԹԷ... ԳԻՏԷԻՐ, ԹԷ...

Ո՞Վ ԅԱՅՏՆԱԲԵՐԱԾ Է ԱՄԵՐԻԿԱՆ

Քոյրմպո՞ս: Ո՛չ: Վախքինկնե՞րը: Ո՛չ: Ամերիկան իսկական յայտնաբերողները հոն հասած են մօտաւորապէս քառասուն կամ յիսուն հազար տարի առաջ՝ գալով Ասիայէն եւ անցնելով Պէրէնէի նեղուցէն: Հաւանաբար այդ շրջանին նեղուցը սառած կամ չորացած էր (ծովուն մակարդակը ներկայ մակարդակէն հաւանաբար 100 մետր աւելի ցած էր): Անոնք եղած են Ամերիկայի առաջին բնակիչները:

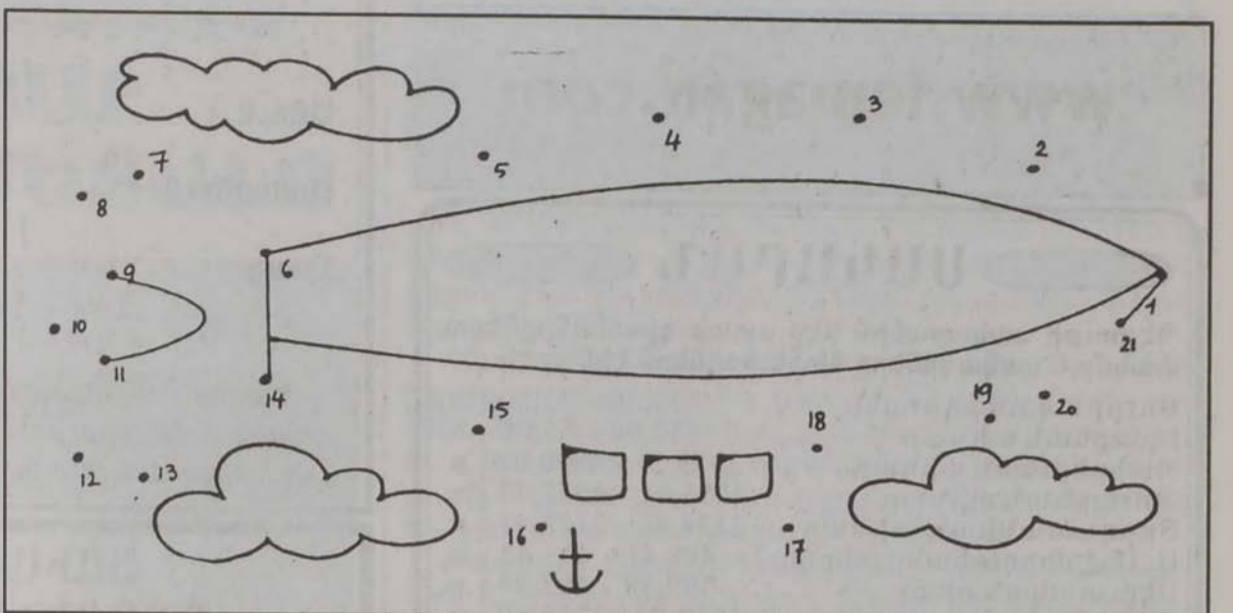
ՔԱՆԻ՞ ՏԱՐԵԿԱՆ Է ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԵՆ ՀԻՆ ՔԱՐԸ

ժայռերուն ներքին շողարձակումներուն ուսումնասիրութիւններուն շնորհիւ երկրաբանները կը ցած են մէջտեղ բերել միջոց մը՝ ճշգրտօրէն հաշուելու ժայռերուն տարիքը: Ըստ այս ուսումնասիրութիւններուն, մեզի ծանօթ ամէնէն հին քարը 4,030 միլիոն տարեկան է:

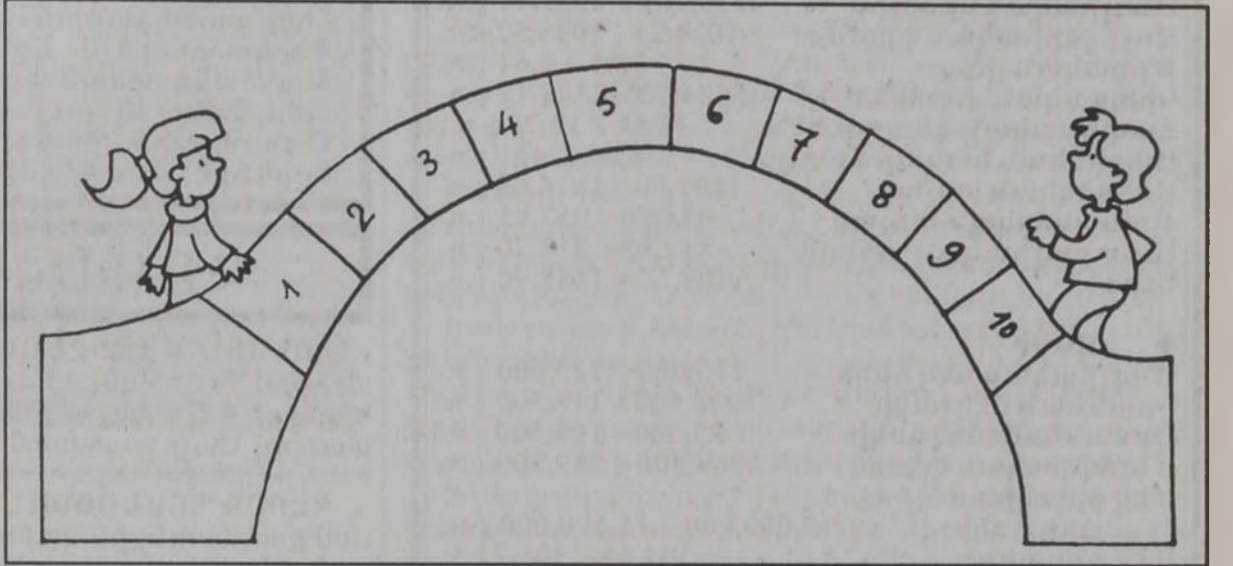
ՉՄԱՍՈՒՄԸ ՄԱՐՄԻՆԵՐ...

... Գոյութիւն չունին միայն Եգիպտոսի մէջ: Բազմաթիւ ցեղեր գտնուած են իրենց մեռելներուն մարմինները: Օրինակի համար, մորթերու եւ ուրիշ կերպասներու մէջ փաթեթուած գմուտած մարմիններ գտնուած են Միացեալ Նահանգներու մէջ: Գիտէի՞ր, թէ Բ. Ա. 4431 թուականէն գմուտած մարմին մը գտնուած է չինական Քրորէնա քաղաքին մէջ: Մարմինը փաթեթուած էր բուրգի եւ կաշիէ երիզներով: Ան շատ լաւ վիճակի մէջ պահուած էր՝ շնորհիւ անապատային չոր կլիմային:

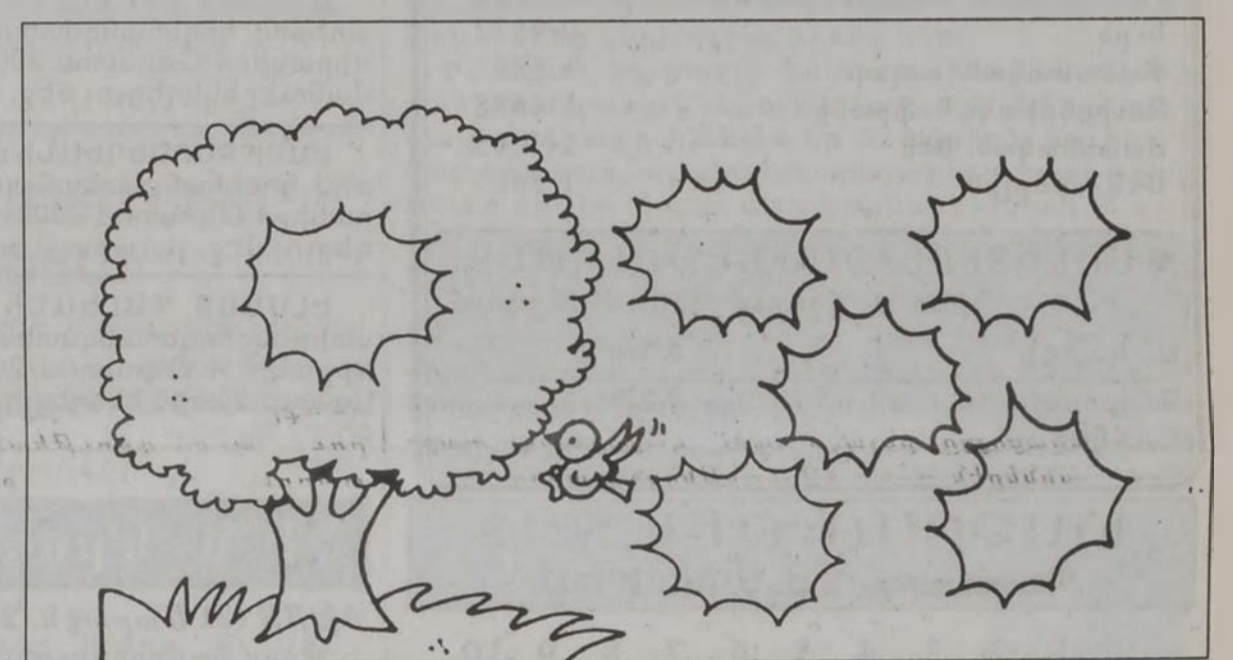
Ժ Ա Մ Ա Ն Ց



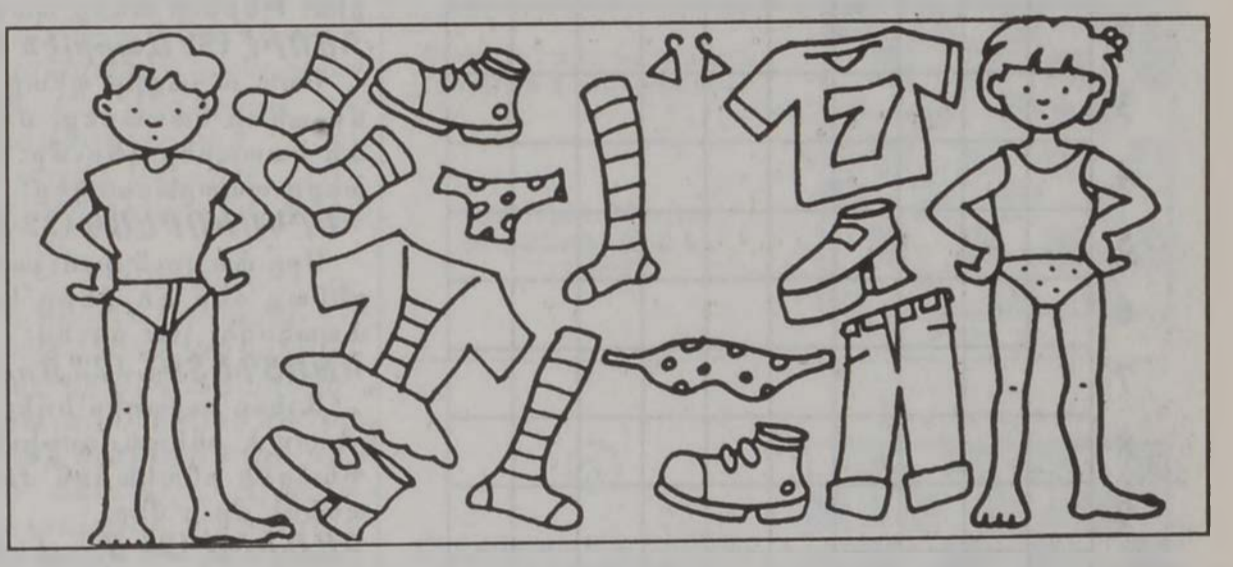
1 - 21 կետերը իրարու միացուր՝ գտնելու համար պահուած պատկերը:



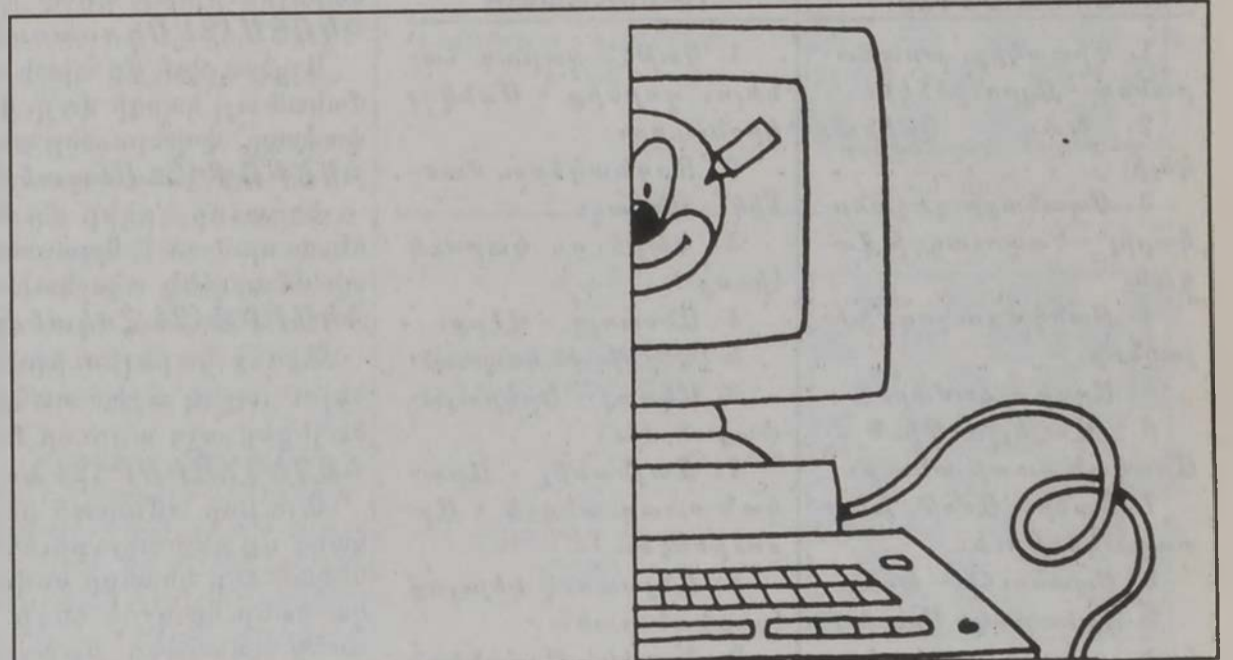
Ո՞ր տուփիկին վրայ Կարիմէն եւ Վաչէն իրարու պիտի հանդիպին, երբ գիտենք, որ Կարիմէն Վաչէն երկու անգամ աւելի արագ կը քալէ:



Ո՞ր կտորը կը համապատասխանէ ծառին ծակին:



Իւրաքանչիւր պզտիկ կրնա՞ս վերադարձնել անոր պատկանող հագուստները:



Կրնա՞ս գծել պատկերին ձախ կողմի բաժինը:

Պատրաստե՛ք ՇՈՂԻԿ ՏԵՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

Khabbaz-Orient Plus
Travel & Tourism

Varna

Starting from 350\$
Including R/T ticket, 8 days bungalow, transfers, guides, Visa & taxes not included

4 days 3 days 185\$
Local trip to Cyprus & Crete 380\$

01.900598. 901598 - 03.258336. 256254
www.orientplus.com

ՀԱՄԲԻԿ ԱՍՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՅԵՆ

HAMPIG SASSOUNIAN

CSP - L.A.C. B - 5 - 131 44750

60-TH ST. WEST LANCASTER, CA, 93536 — USA

«Ա.Զ.Գ.Ա.Կ»Ի
ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«Ա.Զ.Գ.Ա.Կ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետևեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

Yerevan

Armenian products
Gifts For Any Occasion

Address : Bourj Hamoud, Municipalite Street, Facing Center Arine, # 63 Street Fax: 01/254747 Tci.: 01/254747 - 03/348105, E-mail: tammy@lynx.net.lb

ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԷՋԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐ

- 1) Սպանիայէն (Անտալուս). 2) Դեղին. 3) Արժան-թիցէն. 4) Արեւուն վերջնականապէս կորսուելէն. 5) Փորթուգալերէն. 6) Անթանապոլիս. 7) Վատիկան. 8) 9,461 միլիարտ բմ. 9) Նի Օրլիզի մէջ. 10) 1000 բառ. 11) Արեւելեան թիմորը. 12) 6 թոն:

www.lemagan.com

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէլլուրի սակարանին մէջ օտար դրամահիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'Սուրիական թղթակի', 'Իրանական տիւար', etc.

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'Անգլիական մէկ ոսկի', 'Իրանական մէկ ոսկի', etc.

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը', 'Քանադական տոլար', etc.

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ ԳԻՆԻ Ա. ճշդում ԳԻՆԻ Բ. ճշդում', 'Ա. կարգի 4 4 1/8', etc.

ԽԱՉԲԱՌԻ ԹԻՒ 5212

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

10x10 grid for the crossword puzzle.

ՇՈՐՀՈՒՆԱԿԱՆ ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՅ

- 1. Գիտակից, տրամաբանող - Արդուրենէն: 2. Խաղ - Օրինակելի: 3. Սպանացի գեղանկարիչ - Կատոլագի գազան: 4. Բանդագուշող, խնայող: 5. Արդի - Համար: 6. Վայելչութիւն - Արանի օտար անուն: 7. Շանի - Ամօթ, խայտառակութիւն: 8. Սպասուհի - Խօսք: 9. Ճիւղարկ - Սուրիական լրատու գործակալութիւն: 10. Ածականակերտ մասնիկ - Իշխանաւոր:

ԹԻՒ 5211

ԽԱՉԲԱՌԻ

ԼՈՒԹՈՒՄԸ

10x10 grid for the second crossword puzzle.

«ԱՁԴԱԿ»Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄՐՅԱՆՔ

ՀԱՐՑՈՒՄ ԹԻ 12

Ո՞ր ժապաւենը տիրացաւ 2002ի լաւագոյն օտար ժապաւենի «Օսթար»ին: (2 հիշ)

ԱճՈՒՆ :

Մականուն :

Հասցէ :

Հեռ. :

Ծանօթ.- Պատասխանները կտրօնները «Ազդակ»ի խմբագրութեան փոխանցել մրցանքի բոլոր հարցումներուն ներկայացումէն ետք:

ՅԱՒԱԿՅԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ

Հանգուցեալ Գեորգ Պոստոյեանի (մահացած Մոնրէալ) մահուան առիթով, Պոստոյեան ընտանիքը ցաւակցութիւններ արտայայտելով Կիրակի, 4 Օգոստոսին Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, հոգեհանգստեան արարողութեան տեղ, ինչպէս նաեւ՝ Երկուշաբթի 5 եւ Երեքշաբթի 6 Օգոստոսին, հանգուցեալին բնակարանը, Էշրեֆի: Հեռ. 01 - 336699:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ԼՈՒՍԻՆ ԹԵՃԻՐԵԱՆԻ մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Ամբիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԳԵՈՐԳ ՊՈՍՏՈՅԵԱՆԻ (մահացած Մոնրէալ) մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Ամբիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՆԱՀԻՏ ԾԸՐԾԸՐԵԱՆԻ մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Ամբիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՐԻ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆԻ մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Ռըմէյի Ս. Յարութեան եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԷԼՄԱՍ ՊԱԼԵԱՆԻ մահուան Ա. տարեկիցի առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Նոր Ատանա թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԷԼՄԱՍ ՊԱԼԵԱՆԻ մահուան Ա. տարեկիցի առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 4 Օգոստոս 2002, Նոր Ատանա թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ ԽՈՑ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ) Փոքր ճամբորդութիւն մը կամ տեղափոխութիւն մը ձախողութեան պիտի մատնուի: Այսուհանդերձ, ատիկա պիտի չազդէ օրուան ձեռք բնականոն կեանքին: Թեթեւի առէք պատահարը:

☆ ՑՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս) Շատ ուշադիր պետք է ըլլաք այսօր, եթէ գնում մը պիտի կատարէք, մանաւանդ՝ եթէ վարկով պիտի կատարէք գնումը: Ուրեմն, հարկ եղած երաշխիքը պատրաստեցէք:

☆ ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս) Օրը փայլուն կամ յաջող չէ, բայց դուք պիտի կարենաք ձեռք բերել կարգադրել եւ ձեռք բաժինը ապահովել լաւ ձեւով:

☆ ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս) Այսօր ուշադիր եղէք ձեր կերած - խմածին: Կարելի է սննդաղտութիւններ եւ միւս կողմէ՝ բուռներ: Բնագէթ բնականոն ժամերուն, ինչ որ չէք ընել, առե՛նք մը ի վեր:

☆ ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս) Մրագիր մը չուրք պիտի իյնայ, բայց մի՛ յուսահատիք, վերանայեցէք, որովհետեւ բանի մը օր ետք կարելիութիւնը պիտի ունենաք իրագործելու զայն:

☆ ԿՈՑ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր) Այցելութիւն մը պիտի տաք բանգարան մը կամ պատմական այլ կարգի վայր մը, որ ձեր մէջ պիտի արթնցնէ փափաքը՝ փոխելու ձեր ասպարէզը: Ինչու ոչ...

☆ ԿԵՆԻՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր) Հեռուոր երկիր մը ճամբորդելու հարցը արդէն ձեռնարկուած է նպաստաւոր կերպով: Շատ գոհ պիտի մնաք ձեր այս նախաձեռնութեան:

☆ ԿՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր) Այսօր կարելիութիւնը պիտի ունենաք իրագործելու յաջող աշխատանք մը: Ուրեմն դուք ձեզի ընծայեցէք այս աղուոր հանդէպը: Օրը բախտաբեր է:

☆ ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր) Այս ցոր ամսուան ընթացքին պիտի յաղթահարէք կարգ մը դժուարութիւններ: Ամուսնական կամ ընտանեկան ձեռք կտրուած սովորական բնոյթ ունի, ու ասիկա ձեր կողմէն ձեզի: Այս մասին լաւ մտածեցէք, գտէք պատճառը՝ նախքան խնդրաշարժելու ըլլալը:

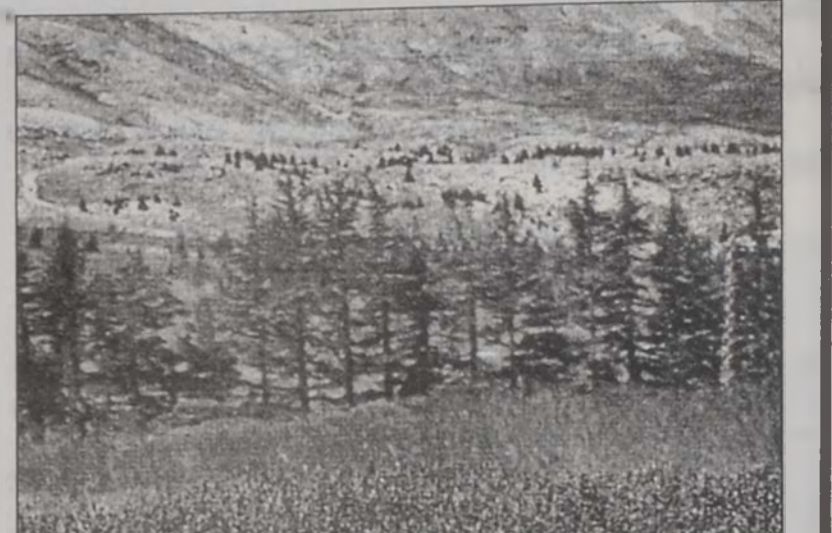
☆ ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար) Խանգարումներ տեղի պիտի ունենան եւ ձեր շուրջ պիտի տեղի ձեռք կտրուի «հով» մը այս ամսուան ընթացքին: Եթէ դարմանումի մը պիտի ենթարկուիք, մի՛ ձուլանաք: Եթէ ուշանաք, ետքը պիտի գոչաք:

☆ ԾՈՎԱՆՈՅԾ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար) Օգոստոս ամսուան ընթացքին պիտի բարելաւուի ձեր աշխատանքները եւ առօրեան: Այսօր սիրելի հանելիկ հանգիպում մը ձեզ կը սպասէ, բայց ջանեցէք այս աղուոր կապը պահպանել երկար առե՛նք համար:

☆ ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ) Ձեր նախաձեռնութիւնները խանգարող դեպք կամ հարց պիտի չմնայ: Ընտանեկան կարգ մը քարացած կեցուածքներ այսօր պիտի ունենան իրենց փոփոխութիւնը: Ասիկա յաջողութիւն մը նկատուցէք այսօր:

ՕՐԱՏԵՏՐ ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԷՍ / ԶԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ ԱՐՁԱԿՈՒՐԳ՝ ՍԱԿԱՅՆ ԿԵՆՍՈԼՈՐՏԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄ ՄՆԱԼՈՎ

Այլ երկիրներու հետ բաղդատած, Լիբանանի մէջ վերջերս միայն համատարած երեւոյթի վերածուցում կենսոլորտի հոգատարութիւնը: Այնպէս որ, ներկայիս լիբանանեան այս կամ այն շրջաններուն մէջ արդէն հաստատուած են կենսոլորտի պահպանման գրասենեակներ, կազմակերպութիւններ եւ մանաւանդ՝ կենսոլորտի պրօսպեկտներ, թեան նորութիւնները ներկայացնող հաստատութիւններ, որոնք կը վայելեն կենսոլորտի նախարարութեան եւ միջպագային կազմակերպութիւններու հովանաւորութիւնը:



Վերջերս Լիբանանի մէջ վերջերս միայն համատարած երեւոյթի վերածուցում կենսոլորտի հոգատարութիւնը: Այնպէս որ, ներկայիս լիբանանեան այս կամ այն շրջաններուն մէջ արդէն հաստատուած են կենսոլորտի պահպանման գրասենեակներ, կազմակերպութիւններ եւ մանաւանդ՝ կենսոլորտի պրօսպեկտներ, թեան նորութիւնները ներկայացնող հաստատութիւններ, որոնք կը վայելեն կենսոլորտի նախարարութեան եւ միջպագային կազմակերպութիւններու հովանաւորութիւնը:

Հետաքրքրական է այս մարզին մէջ երիտասարդներու ներկայութիւնը: Անցնող տարիներուն լիբանանցի երիտասարդը աւելի աշխուժացած է, անոր մտայնութիւնը անոր կարիքները հոգալով եւ անոր սպասուածքը վտանգներուն տարրորդութիւնը: Մանաւանդ արեւմտեան երկիրներու մէջ նորաձեւութեան վերածուած ամբողջական մտայնութիւնը:

Սյուրիոյն աղէցնութեամբ է, որ Լիբանանի լեռներու լանջերուն այսօր գոյուրի ունին կենսոլորտի հանգստեան տուններ եւ պանդոկներ, որ այցելուները առիթ կ'ունենան իրենց արձակուրդը նորիւրի բնութեան, պայտաւի լաւ ճանչնալով, անոր կարիքները հոգալով եւ անոր սպասուածքը վտանգներուն տարրորդութիւնը: Մանաւանդ արեւմտեան երկիրներու մէջ նորաձեւութեան վերածուած ամբողջական մտայնութիւնը:

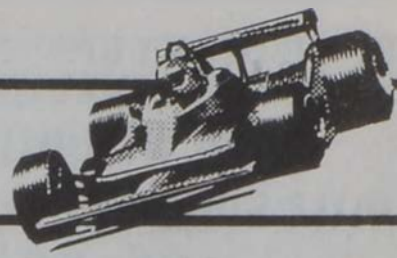
ՀՆՈՒՍԵՍԻԼ

Table of TV and radio programs with columns for channel, time, and program name. Includes programs like 'Սապահօ', 'Շիֆրէ Լեթր', 'Երգերու յայտագիր', etc.

(*) Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակալ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն

ԱՇԽԱՐՀ



ԹԵՆԻՍ. ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ ԴՈՒՐՄ ԶԳԵՅ ՀԵՆՄԱՆԸ ԵՒ ՀԱՍԱԻ ՔԱՌՈՐԴ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Ուիմպլերի մրցաշարի աւարտականին հասած արժանիքն ապահովեց Գալի Նալպանտեան, Թորոնթոյի մէջ տեղի ունեցող Մասթրըպ մրցաշարին յաջողեցաւ այլ իրագործում մը կատարել, երբ Գ. հանգրուանին իր կատարած մրցումին պարտութեան մատնեց բրիտանացի Թիմ Հենմանը՝ 4 - 6, 7 - 6 եւ 7 - 5 արդիւնքով:

Հակառակ կիպիլ արեւին, ուր ջերմաստիճանը կը հասնէր 42ի, Նալպանտեան առաջին սէթը պարտուելով հանդերձ՝ տարաւ վերջնական յաղթանակը, շուրջ երեք ժամ տեւած այս մրցումին եւ ապահովեց քառորդ աւարտական հանգրուանին իր տունը:

Գ. հանգրուանի այլ մրցումի մը ընթացքին, Երիկ Նովակը (Չեխիա) յաղթանակ մը արձանագրեց, երբ 7 - 5 եւ 6 - 3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Թեյլըր Տէնթըր (Մ. Ն.):

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԽԱՂԵՐ

ԹՈՐՓ ՇԱՐՇԵՑԱԻ ԻՐ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՄԵՏԱԼԸ

Մանչեսթըրի մէջ (Անգլիա) տեղի ունեցող Բրիտանական Հասարակապետութեան 9րդ օրուան խաղերուն, աւստրալիացի Իան Թորփ շահեցաւ իր հինգերորդ ոսկի մետալը, երբ 100 մէթր ազատ լողի մրցումներուն արձանագրեց 48" 73 արդիւնք մը:

19 տարեկան Թորփ, որ այսպիսով ընդհանուրը շահած եղաւ ինը ոսկի մետալներ (ան չորս ոսկի շահած էր 1998ի խաղերուն, Քուալա Լամփուրի մէջ), պէտք ունի յաւելեալ երկու ոսկի մետալներու, որպէսզի այս խաղերուն 72 տարուան պատմութեան մէջ նոր մրցանիշ մը հաստատէ: Այժմ մրցանիշը կը պատկանի աւստրալիացի լողորդ Սիւլի Օնիլի, որ 1990էն 1998 շահած է տասը ոսկի մետալ:

Աղջկանց 100 մէթր թիթեռնիկի լողի մրցումներուն ոսկի մետալին տիրացած 26 տարեկան աւստրալիացի Փեթրիա Թոմաս, յաջողեցաւ այս խաղերուն պատմական իրագործում մը կատարել, երբ յաջորդաբար երրորդ Բրիտանական Հասարակապետու-



Իան Թորփ իր շահած Գործող ոսկի մետալով

թեան խաղերուն, նոյն ծիրէն ներս ոսկի մետալի մը տիրանալ, արձանագրելով՝ 58" 57 արդիւնք մը: Տղոց 400 մէթր ազատ

լողի մրցումներուն ոսկի մետալին տիրացաւ այլ աւստրալիացի մը՝ Ճասնա Գրեյնը, որ արձանագրեց 4 վայրկեան 16" 95 արդիւնք մը:

ԼՈՂԱՐՇԱՒ

ԷՏ ՄՈՋՐԱԻ ՄՐՑԱՆԻՇԸ ԿՈՏՐՈՒԵՑԱԻ

Պերլինի մէջ (Գերմանիա) տեղի ունեցող

Եւրոպայի լողարշաւի ախոյեանութեան մրցումներուն, երկն ութրանացի Օլեկ Լիսոկո, որ իր երկրորդ ոսկի մետալին տիրացաւ, յաջողեցաւ աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատել, երբ տղոց 50 մէթր կտրծի լողի մրցումներուն արձանագրեց 27" 18 արդիւնք մը: Նախկին մրցանիշը կը պատկանէր ամերիկացի Էտ Մոյլըսի, որ հաստատուած էր Մարտ 2001ին (27" 39)՝ Օսթինի մէջ (Թեքսաս):

23 տարեկան ութրանացին, իր առաջին ոսկի մետալին տիրացած էր շաքարապիպքին, երբ շահած էր 100 մէթր կտրծի լողի ոսկի մետալը: Արծաթ մետալին տիրացաւ Միհայի Տիւսարայ (Հունգարիա), որ արձանագրեց 27" 51 արդիւնք մը, իսկ պրոնզ մետալին աւոր ազգակից՝ Քարոլի Կուլթըրը (27" 85):

Տղոց 200 մէթր ազատ լողի մրցումներուն, հոլանտացի Փիթըր վան Տէն Հուկընպէտ բարելաւեց իր իսկ կողմէ հաստատուած եւրոպական մրցանիշը, արձանագրելով՝ 1' 45" 35 արդիւնք: Ան երկու տարի առաջ Սիտնիի Ողիմպիականին տիրացած էր ոսկի մետալին, հաստատելէ ետք եւրոպական մրցանիշ մը (1' 45" 35):

Նշենք, թէ 24 տարեկան հոլանտացին քանի մը օր առաջ շահած էր իր առաջին ոսկի մետալը, 100 մէթր ազատ լողի մրցումներուն:

200 մէթր ազատ լողի արծաթ մետալին տիրացաւ իտալացի Էմիլիանո Պրեմպիլա (1' 46" 94), իսկ պրոնզ մետալին աւոր ազգակից՝ Մաիմիլիանո Ռոսոլիանո (1' 47" 98):

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼ

ՖԻՈՐԵՆԹԻՆԱ ՈՉ ԵՒՍ Է

Իտալիոյ ֆուտպոլի պատմութեան մէջ 76 տարուան կեանք ունեցող եւ երկու անգամ ախոյեան հանդիսացած Ֆիորենթինայի անունը երէկ ջնջուեցաւ իտալական ֆուտպոլէն, սնանկացած հռչակուելէ ետք:

Դեռ երեք եղանակ առաջ, «Չէմփիընզ Լիկ»-ի իր մասնակցութիւնը բերած Ֆիորենթինա, որ 2001-2002 եղանակին աւարտին փոխադրուած էր Բ. դասակարգ, այդ դասակարգի ախոյեանութեան մէջ ալ չընդունուեցաւ, որովհետեւ գրեթէ կը գտնուէր սնանկացումի սեմին:

Իտալիոյ ախոյեանութեան ոչ մէկ դասակարգին մէջ տեղ մը ունեցող Ֆիորենթինայի բոլոր մարզիկներն ալ այժմ «ծախու» են եւ ակումբին վարչութիւնը կը փորձէ համաձայնութեան գալով բոլորին հետ ջնջել պայմանագրութիւնները:

Ֆիորենթինայի քաղաքապետական խորհուրդը կը յայտնէ, թէ հիմնած է նոր ակումբ մը, որ կը կոչուի «Ֆիորենթինա 1926 Ֆիորենթինա», ակումբին նախագահ նշանակելով Ֆիորենթինայի քաղաքապետը՝ Լէոնարտո Տոմենիքիսի:

Սակայն հակառակ այդ մէկին, իտալական ֆուտպոլի պատասխանատուներ պէտք է անոր տան նոր արտօնագիր մը, որպէսզի անիկա մաս կազմէ Գ. դասակարգին (Սի. 1) եւ կամ Դ. դասակարգին (Սի. 2):

Իտալական մամուլին համաձայն, 2001-2002 եղանակին աւարտին Ա. դասակարգ բարձրացած Քոնո ակումբին այժմու նախագահը՝ Էնրիք Փրեպիտի շատ հաւանաբար ըլլայ Ֆիորենթինայի ակումբին պորալիզ կանգնող գլխաւոր անձը:

Ֆիորենթինայի քաղաքապետին գլխաւոր պատասխանատուներէն՝ Էտենիօ Ճիանի կը յայտնէ, թէ վերստին խումբին անցեալի փառքի օրերը ունենալու համար, նոր Ֆիորենթինայ պէտք ունի անբողջ քաղաքին համակիրներուն պորակցութեան, որովհետեւ խումբը կը պատկանի անոնց եւ պէտք է որ անոնք գործակցին իրենց հետ:

Իտալիոյ ֆուտպոլի ֆետերասիոնին հաղորդած տեղեկութիւններուն համաձայն, Ֆիորենթինայի պարտը հասած էր 22 միլիոն եւրոյի: Վստահաբար, որ այդքան պարտերու տակ եղող խումբ մը չէր կրնար մաս կազմել նոյնիսկ Բ. դասակարգին, հետեւաբար անիկա հռչակուեցաւ սնանկացած:

Ըստ Իտալիոյ լիկայի ֆետերասիոնին նախագահ Ատրիանօ Կալիանիի՝ Բ. դասակարգին մէջ Ֆիորենթինայի փոխադրուող խումբը կ'ըլլայ Թենանա, հակառակ անոր որ անիկա անցեալ եղանակին 17րդ դիրքը գրաւելով փոխադրուած էր Գ. դասակարգ:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ 2002-2003 ԵՂԱՆԱԿԸ՝ ՍԿՍԱԻ ԿԷՆԿԱՆ - ԼԻՈՆ (3-3) ՄՐՑՈՒՄՈՎ

Ֆրանսայի ֆուտպոլի ախոյեանութեան 2002-2003 եղանակի բացման մրցումին, որ տեղի ունեցաւ երէկ, Կենկան իր դաշտին վրայ պարտութեան մը փրկուեցաւ, երբ մրցումին վերջին երեք վայրկեաններուն երկու կողմ նշանակելով 3-3 արդիւնքով հաւասարութիւն մը խլեց իր հիւրին՝ ախոյեան Լիոնէն, որ 1981էն ի վեր չէ կրցած յաղթանակ արձանագրել եղանակի բացման մրցումին: Լիոնի կողմը նշանակեցին՝ Ժունիսիօ (3րդ), Ժան-Մարի Շանլիէ (38րդ) եւ Սոնի Անտերսոն (51րդ), իսկ Կենկանի կողմը՝ Սթեֆան Քառնօ (24րդ), Սետրիք Պարտոն (88րդ) եւ Տիւրի Տրոկայ (90րդ):

Այսօր տեղի կ'ունենան մնացեալ ինը մրցումները՝ հետեւեալ յայտագիրին հիմամբ.

Մարսէյ - Նանթ	(ժամը 18:15ին)
Փարիզ Մ. ժ. - Օքսէն	(ժամը 21:00ին)
Պասթիա - Լանս	(ժամը 21:00ին)
Լիլ - Պորտո	(ժամը 21:00ին)
Նիս - Լը Հաւրը	(ժամը 21:00ին)
Մոնփելիէ - Ռէնն	(ժամը 21:00ին)
Սրտան - Սոչո	(ժամը 21:00ին)
Մթրապուրիկ - Ամաքսիօ	(ժամը 21:00ին)
Թրուա - Մոնպօ	(ժամը 21:00ին)

ՇՐՋԱՊՏՈՅ ՂԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՐԿԻՐ ԴՐԱՏԱԿԱՅԻ

- Օգոստոս 9-16 Հայաստան լճան պտոյտներով՝ 650 \$
- Օգոստոս 9-23 Հայաստան լճան պտոյտներով՝ 825 \$
- Օգոստոս 23 - Սեպտեմբեր 6 Հայաստան, Ա. կարգի հիւրանոց եւ բացառիկ յայտագիր, Ջերմուկ, Սեւան, Ծաղկաձոր, Դիլիջան, պարահանդես. զին՝ 850 \$, իսկ թռիչքները Հալեպէն, բոլոր զիններու վրայ 75 \$ նուազ + օդակայանի տուրքը ձրի:
- Սեպտեմբեր 6-10 ԿԻՊՐՈՍ զինի փառատօնին առիթով. լճան պտոյտներով Լիմասոլ, Այաճափա, Եփրոսիա, Լառնա. զին՝ միայն 270 \$ եւ հինգ աստղանի շքեղ պանդոկ 385 \$
- Սեկ շաքաթ Վառնա 285 \$, մեկ շաքաթ Եայթա 540 \$, մեկ շաքաթ յունական կղզիներ Կալքոս նաւով ամէն զինը խրախմբը լճան ճաշերով, զին՝ 450 \$
- Ամէն Ուրբաթ 3 օր Լաքաթիա, հինգ աստղանի պանդոկ 85 \$
- Ամէն Կիրակի Դաճակոս - Ստոնյա 13 \$
- Կիրակոս Երթուղարձ արագ նաւով 65 \$
- Ա. Աստուածածնայ տօնին առիթով եօթեայ շրջապտոյտ - ուխտագնացութիւն դէպի Պանիա, Լաքաթիա, Ջեսապ, պտոյտներ 69 \$, մեկնում 16 Օգոստոս:

ԱճճՆԱԹՈՐԳՆԵՐ 01-261177, 01-240654 եւ 03-233978:

VIVACITÉ Center

ՄԱՐԶՈՒՄԻ ԵՒ ՀԱՆԳՍՏՈՒԹԵԱՆ ԼԱԲԱԳՈՅՆ ԿԵԴՐՈՆԸ

ԵՍԹԵՏԻԿ - CELLULITE

Jdeideh Highway - Facing Mc Donalds - Center - 01-261177 - 01-240654 - 03-233978

ԻՆՉ ԿՐՍԵՆ ԿԱՍ ԿՐՍԵՆ ՓՈԼԻԿԼՕԹ ՔՈՒԼԵԻ ԵՐՋԱՆԱԿԱՐՏԵՐԸ

«... Փօլիկլօթ Քոլէճէն մասնակցեցաւ BT3 քննութեան, Լիբանանի մէջ բարձրագոյն նիշը ապահովող առաջին հինգին մէջ էի: Այս յաջողեցաւ նաեւ TS վկայականի քննութեան: Այժմ կ'աշխատիմ որպէս գլխաւոր հաշուապահ ոսկերչական մեծ ընկերութեան մը մէջ, Գործ Համու...»:

ԹԱԼԻՆ ՃԱՐԻՔԵԱՆ

Կրթութեան նախարար ԱՊՏԷԼ ՌԱՀԻՄ ՄԸՐԱՏԻ Վկայութիւնը՝ ՓՈԼԻԿԼՕԹ ՔՈՒԼԵԻ 30ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

«... Ինքզինքս մեծապէս երջանիկ կը զգամ Լիբանանի մէջ արհեստից եւ արուեստից ուսման արձանագրած նուաճումին համար: Այս կայրուածին մէջ եւ քաջածանօթ եմ Փօլիկլօթ Թեքնիքըլ Քոլէճի արձանագրած ներդրումին, նուաճումին եւ յաջողութեան: 30ամեակին առիթով կը շնորհաւորեմ քոլէճին հիմնադիր տնօրէն եւ իմ տարիներու բարեկամ արն. Պետրոս Շէմմեւեանը»:

Խօսած վկայականաց բաշխման հանդէսին, Ուրբաթ, 12 Յուլիս 2002

CYCLOSPORT

since 1932

- 1 - THE BICYCLE SHOP
- 2 - RENT A BIKE
- 3 - CREDIT FACILITIES
- 4 - SERVICES
- 5 - RENT ROLLERS

FAST DELIVERY TO ANY DESTINATION

Sourien Korpilari & Sons Est. - GEMAYZEN, main road, facing Pigeon, Tel. 01-446790, Nahr Beirut 01-581791 - Jdeid Dib Highway, 04713344 - E-mail: CYCLOSPORT@CYBERNET.LB

ՃԱՏՐԱԿ

1. ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ԵԱՐԺՈՒՄՈՎ

ԱՆՌՈՆԻԵՍԵԻ Ռ. - ԶՈՒԶՈՒՏԻՔԻՍ Կ. (2002)

2. ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ԵԱՐԺՈՒՄՈՎ

ԿՈՍԵՉ Ժ. - ՖԱՎՐՈ Մ. (2002)

3. ՍԵՒԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ԵԱՐԺՈՒՄՈՎ

ՄԻԼՔՕ Կ. - ՉԱՄՐԵՆԸՕ Տ. (2002)

4. ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ԵԱՐԺՈՒՄՈՎ

ԵՒՐԸ ՍԵՆՔԸՐԴԵՐԻ (2002)

Խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 10րդ էջ

Այս սինակը պատրաստեց՝ Էլի Հուլիշեան

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

355 ՄԻԼԻԱՌ ՏՈԼԱՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԻՏՏՃԷՆ ՎԱԵՐԱՅՈՅՏԻՆ ԿՈՂՄԷ

Մ. Նահանգներու Ծերակոյտը Հինգշաբթի օր դիրքաւ վաւերացուցած է պաշտպանութեան մարզին յառաջիկայ տարուան 355,4 միլիարտ տոլարի հասնող պիտոստի բանաձեւը:

Դեմոկրատներով գլխաւորուող Ծերակոյտը 3ի դէմ 95 բուէներով եւ գրեթէ առանց բանավէճի վաւերացուցած է հսկայ այդ գումարին վերաբերեալ բանաձեւը: Անիկա ներկայ պիտոստէն 35 միլիարտ տոլար աւելի է:

Հանրապետականներով գլխաւորուող Ներկայացուցիչներու Տունը Յունիսի բանաձեւին իր տարբերակը վաւերացուցած էր:

Ներկայացուցիչներու Տունը եւ Ծերակոյտը տակաւին պէտք է լուծեն իրենց երկու տարբերակներուն միջեւ տարբերութիւններու հարցը:

Նախագահ ձորձ Պուշ կոչ ուղղուած է Քոնկրէսին, որ արագօրէն վաւերացնէ, յայտնելով, որ անիկա անհրաժեշտ է Աֆղանիստանի մէջ գործողութիւններուն եւ ահաբեկչութեան դէմ պատերազմի այլ երեսներուն համար:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ԻՐԱՔ ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ, ԹԵ ԿՐՆԱՅ ԱՐՏՕՆԵԼ ԶԵՆՔԻ ԲՆՆԻՉՆԵՐՈՒՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԸ

Մինչ Ուաշինկթըն կը վերահաստատէր նախագահ Սատտամ Հիւսէյնը տապալելու իր ծրագիրը, Իրաք կ'ըսէր, թէ կրնայ արտօնել ՄԱԿի քննիչներուն, որ վերադառնան՝ 1998էն ի վեր առաջին անգամ ըլլալով արտօնելով, որ քննիչին բացուի զէնքերու անոր ենթադրեալ ծրագիրին շուրջ:

Իրաքի այդ քայլը կրնայ յետաձգել ամերիկեան յարձակումի մը ծրագիրները կամ գէթ բարդացնել՝ միջազգային զօրակցութիւն սպառնալով Ուաշինկթընի ճիգերը:

ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անանի Հինգշաբթի օր յղուած նամակով մը, Իրաքի արտաքին գործոց նախարար Նաժի Սապրի ուզած է թեքնիք բնոյթով կանխահաս բանակցութիւններ ունենայ ՄԱԿի գլխաւոր քննիչ Հանս Պլիքսի հետ՝ «հսկողութեան եւ ստուգումի գործունէութեանց յառաջիկայ հանգրուանին համար ուժեղ հիմ մը հաստատելու եւ դէպի այդ հանգրուանը ուղղուելու

համար»:

ՄԱԿ եւ եւրոպացի քանի մը դիւանագէտներ երէկ ողջունած են Իրաքի այն ակնարկութիւնը, թէ կրնայ ՄԱԿի խմբակներ վերընդունիլ:

Ռուսիա նոյնպէս ողջունած է զայն, յայտնելով, որ անիկա կարելի էր քայլ մըն է Իրաքի հարցը խաղաղօրէն լուծելու իմաստով:

Սակայն Բրիտանիա, որ Ուաշինկթընի պինտորակայն ամենէն սերտ դաշնակիցն է, դիտել տուած է, որ Իրաք նպատակ չունի քննիչներուն ազատ մուտքը արտօնել զէնքի կեդրոններուն:

Մ. Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշ Հինգշաբթի օր վերահաստատած է իր վարչակարգին յանձնառութիւնը՝ Պաշտպանութեան «վարչակարգի փոփոխութեան» գաղափարին հանդէպ:

Իրաք կ'ըսէ, թէ զէնքի արգիլելու իր բոլոր ծրագիրները ջնջած է:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ԿԻՊՐԱԿԱՆ ՀԱՐՑ

ՏԵՆՔԹԱՇ ԿԸ ԽՈՍՏՈՎԱՆԻ ՈՐ ՔԼԵՐԻՏԵՍԻ ՅԵՏ ՏԵՍԱԿԵՏՆԵՐԸ ԲՈԼՈՐՈՎԻՆ ՏԱՐԲԵՐ ԵՆ

ՆԻԿՈՒՄ, 2 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թուրք կիպրացի ղեկավար Ռուֆ Տենքթաշ Ուրբաթ օր խոստովանած է, որ կղզիին ապագային գծով լոյն կիպրական եւ թուրք կիպրական տեսակետները իրարմէ բոլորովին տարբեր են, սակայն ան յայտնած է, որ խաղաղութեան բանակցութեանց երեք շաբթուան դադարը կրնայ առիթ տալ տարակարծութիւնները նուազեցնելու:

Տենքթաշ Ուրբաթ օր ժողով մը գումարած է Կիպրոսի նախագահ Կիպրոս Քլեքիտէի հետ, Յունուարին սկսած իրենց հերթական ժողովներուն ժրէքն ներս, Դեկտեմբերին առաջ անել կազմութեան լուծումը գտնելու առաջադրութեամբ: Դեկտեմբերին Ե. Միութիւնը որոշում պիտի տայ Կիպրոսի անդամակցութեան գծով:

Տենքթաշ ըսած է, որ բանակցութիւնները մինչեւ Օգոստոս 27 կանգ պիտի առնեն, երկու կողմերուն առիթ տալով, որ յառաջիկային գնահատուող կատարեն:

Միւս կողմէ, ՄԱԿի յատուկ պատուիրակ Ալվարո Տէ Սոթո Ուրբաթ օր յայտնած է, թէ յաւատեն է՝ ինչ կը վերաբերի Կիպրոսի գծով նուաճումի մը արձանագրութեան:

Ան ըսած է, որ բանակցութիւնները սքանչելի առիթ մըն են հարցը լուծելու եւ արտօնելու երկու համայնքներուն, որ Կիպրոսի Ե. Միութեան անդամակցութեան արդիւնքը քաղեն:

Տէ Սոթո խոստովանած է, որ բանակցութիւնները անհրաժեշտ ձեւով չեն ընթացարար, առանց սակայն մանրամասնութիւններ տալու:

ԹՈՒՐԲԻԱ

ՀԱՏՔՓԻ ՀԵՏ ԿԱՊԵՐ ՈՒՆԵՑՈՂ ՓԱՍՏԱԲԱՆ ՄԸ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ Է

ՏԻՍՐՊԵՔԻՐ, 2 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թուրքիոյ քրտական գլխաւոր կուսակցութեան՝ ՀՍԷՓի հետ կապեր ունեցող փաստաբան մը Հինգշաբթի օր գլուխին արձակուած փամփուշտով մը սպաննուած է Տիարպէքիի մօտակայ Ենիշէ-հիր շրջանին մէջ գտնուող իր տան շէնքին մէջ, յայտնած է թրքական ոստիկանութիւնը, Ուրբաթ օր:

Ոստիկանութիւնը քննութիւն բացած է Ռեճէփ Ալիօղլուի սպանութեան շուրջ, ստուգելու համար, թէ անիկա արդէ՞ք քաղաքական զրդայապաշտաններով է:

Միւս կողմէ, թրքական ապահովութեան ուժերու երկու անդամներ սպաննուած են այլ ղէպքի մը ընթացքին, որ նոյնպէս տեղի ունեցած է հարաւարեւելեան Թուրքիոյ մէջ: Ոստիկանները ՔԱԿի անդամ ըմբոստներու հետ բախում ունեցած են:

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

րունակել առանց առողջ քաղաքական մթնոլորտի, կառավարման ծրագիրի եւ տնտեսական յստակ ու թափանցիկ ուղիի:

Միջազգային գետնի վրայ, թերթերը գրած են, թէ ձորձ Պուշ շղայնացած է երուսաղէմի Երրայական համալսարանին մէջ 5 ամերիկացիներու սպանութեան պատճառով: Պուշ Յորդանանի թագաւորին հետ տեսակցութեան ընթացքին վերահաստատեց Սատտամ Հիւսէյնի վարչակարգը տապալելու վճռականութիւնը: Իրաք համաձայնութիւն յայտնեց, որ ՄԱԿի քննիչներու ղեկավարը Պաղտատ այցելէ եւ պատահանատններուն հետ բանակցութիւններ վարէ, գրած է թերթը:

Ըստ «Տիարա»ի, նախագահ Ասատ յայտարարեց.- Իւրայեղի պատմութիւնը արարներու դէմ կազմակերպուած ջարդերու շրջալ մըն է. Իւրայեղ այսօր այ կը շարունակէ նոյն ընթացքը եւ խաղաղութեան բոլոր փորձերը կը ձախողեցնէ:

«Պայրաթ» գրած է, թէ Պաղեստինի ժողովուրդին 60 առ հարիւրէն աւելին դժուարութիւն ունի օրուան հացը ձարելու:

Միջազգային իրադարձութիւններուն մասին խօսելով «Մուսթաքպաթ» գրած է. «Ժենիւի գաղթականի ղէպերուն մասին ՄԱԿ իրապարակեց կողմնակալ տեղեկագիր մը, որ կազմակերպուած ջարդերը յստակօրէն չեն նշուիր եւ չեն ճարտարապետութեան մակարդակի վրայ կը դրուին. պաղեստինցիները խոր դժգոհութեամբ ընդունեցին տեղեկագիրին կողմնակալ բովանդակութիւնը:

Ամերիկեան եւ եւրոպական սակարաններուն մէջ արժեքուողները մեծ նահանջ արձանագրեցին՝ Ամերիկայի տնտեսութեան մասին ոչ քաջալերական տուեալներու իրապարակումէն ետք:

ՂԱԶԱԽՍԱՆ

ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐ ՂԵԿԱՎԱՐ ՄԸ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱԻ

ԱԼՄԱԹԻ, 2 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Ղապախ ընդդիմադիր ղեկավար Կալիմուս Ճաքիանով, որ նախագահ Նուրուլլահի Նապարպայեի խիստ քննադատներէն է, Ուրբաթ օր 7 տարեկան բանտարկութեան դատաւարատուած է՝ իր պաշտօնը չարաշահած ըլլալու յանցանքով, կառայարից եղած օրերուն:

Փոքր, սակայն բարձրաձայն արտաւայտուող ընդդիմադրութիւնը եւ օտար դէտեր յայտնած են, որ դատավարութիւնը պատ մտածողութիւնը ճշգրտելու այլ ցուցանիշ մըն է երկրին մէջ:

Ռուսական «Վրեմյա Նովոսթի» օրա-

թերթին Կեդրոնական Ասիոյ մասնագետ Արգատի Տուպիով յայտնած է, որ նախագահը կը թուի իր ընտրանքը կատարած ըլլալ ո՛չ միայն ի նպատակ բողջատիրական «մոտէյի» մը, այլեւ՝ դրական թուրքմենիստանի «մոտէյի» համաձայն, դիտել տալով, որ հոն ո՛չ ոք կը յանդգնի ղեկավարին առարկութիւն ընել:

Ճաքիանով անցեալ Նոյեմբերին հիմնած է Ղապախստանի Ժողովրդավար Ընտրանք շարժումը, որ բոլորին համար առեւտրական առիթներ եւ ժողովրդավարութիւն կը քաջալերէ: Անիկա շուտով պայրացուած է Նապարպայեի:

39 տարեկան գործարար Մարտին միջազգային լուսարձակները իր վրայ դարձուցած էր, երբ առեւտրական մայրաքաղաք Ալմաթիի մէջ ֆրանսական դեսպանատունը սպաստանած էր՝ խուսափելու համար ձերբակալութենէ:

Ան այս շաբաթսակիկին յայտնած է, որ առեւտրական «նախագահի» մէկ իրահանգին կ'ենթարկուի՝ եւ թէ ինք որեւէ գուրջակցութիւն չ'ակնկալէր:

Ան նաեւ դատավարութիւնը նկատած է քաղաքական վրէժի արարք մը՝ Նապարպայեի կազմակերպութեամբ, հետպիտէ թափ ստացող ըմբոստութեան վերջ տալու համար:

ՏԱԾԻԿԻՍՏԱՆ ՅՈՒՍԱԽԱԲ՝ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԷՆ

ՏՈՒՇԱՆՊԷ, 2 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Երբ Մ. Նահանգներ Տաճիկիստանի սահմանապահ պինտորներուն 8 միլիոն տոլար առաջարկած է՝ Աֆղանիստանի հետ տագնապալի սահմանին պաշտպանութեան համար, անոնց հրամանատարը երապած է համակարգիչներ, ինքնաշարժներ եւ ռատիոներ գնելու մա-

սին՝ թափ տալու համար ապահովութեան:

Սակայն Սեպտեմբեր 11ի յարձակումներէն շուրջ 10 ամիս ետք, Ապտիւռահմանով Ապիմով յուսալից է եւ կ'ըսէ, թէ ստացած է միայն 60 հեռադիտակներ:

Ան յայտնած է, որ Մ. Նահանգներ եւ Տաճիկիստանի կառավարութիւնը լքած են սահմանապահ ուժերը, բացատրելով, որ իր երկրին կառավարութիւնը որեւէ օժանդակութիւն չի յատկացներ, որովհետեւ կ'ըսէ, թէ Ուաշինկթըն օժանդակութիւն խոստացած է:

Տուրքմենի մէջ ամերիկեան դեսպանատան մէկ բանքերը հաստատած է, որ հեռադիտակները յանձնուած են: Ապրիլին անիկա երկար հաղորդագրութեան մը մէջ քաջատրած է, որ հեռադիտակները յանձնուած են, աւելցնելով, որ Ուաշինկթըն այս եւ յառաջիկայ տարիներուն քանի մը միլիոն տոլար պիտի տայ սահմանապահ ուժերուն:

Սակայն այս շաբաթավերջին բանքերը որեւէ տեղեկութիւն չունէր, թէ ծրագիրը ե՞րբ պիտի սկսի: Տաճիկիստան - Աֆղանիստան սահմանագիծը 1340 քմ. երկարութեամբ է եւ անիկա մարդոց եւ թմրեցուցիչներու մաքսանենցութեան համար նախասիրութիւն վայելող ճամբան է՝ դէպի Ռուսիոյ եւ Եւրոպայի շահաբեր շուկաները:

ՃԱՏՐԱԿԻ ԽՆԳԻՐՆԵՐՈՒՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

- 1. 1.Ձxf5+ gxf5 2.Պg5# 1-0
2. 1.Պxf7+ Փh8 2.Ձg6# 1-0
3. 1...Պxc3+2.Փb1 Պb2# 0-1
4. 1.Ձh8 Ձc3 [1...Ձc5 2.Ձc3#; 1...Ձd2 2.Ձd3#; 1...Ձe3 2.Ձe3#; 1...Ձxf4 2.Ձxf4#; 1...Ձb2 2.Ձe3#; 1...Ձd3 2.Ձd3#; 1...Ձd4 2.Ձf6#; 1...Ձxd5 2.Ձxd5#] 2.Ձxc3#

Advertisement for Galerie Vanlian & Home Trends featuring a wedding list and a couple in a romantic setting. Text includes 'Wedding lists at Galerie Vanlian you will surely lose your mind...' and 'Galerie Vanlian & HOME TRENDS'.

Advertisement for Panasonic featuring a contest to win L.L. 70,000,000. Text includes 'IT'S Panasonic SUMMER-TIME AGAIN!', 'Win With Us L.L. 70,000,000', and '280 PRIZES including: 34" TVs, DVD Mini Components, 29" TVs, 15" TVs and Radio Cassette Recorders'.

Advertisement for HALCO featuring various mechanical parts. Text includes 'HALCO ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ', 'ELECTRIC MOTORS, REDUCTION GEAR, MOTORS A. C. & D. C., REDUCTION GEARS, VACUUM PUMPS, WATER PUMPS, POWER TOOLS, ELECTRIC WINCHES, PNEUMATIC WINCHES, STAINLESS ELECTRODES', and 'PNEUMATIC DIRECTIONAL VALVES, SOLENOID VALVES, HYDRAULIC DIRECTIONAL VALVES, SOLENOID VALVES, RELIEF VALVES, PUMPS & PISTONS'.